Emboscada en Israel

TEL AVIV, agosto 16 (UP). — Cuatro personas perecieron y otras siete sufrieron heridas en una emboscada tendida por pistoleros árabes a un ómnibus en una carretera desierta. Uno de los muertos fue una mujer, y los otros eran guardias armados.

EL BIEN PUBLICO

Producción de petróleo

CARACAS, agosto 16 (UP). — Refiriéndose a la crisis en torno al canal de Suez, el ministro de Minas e Hidrocarburos, Edmundo Luongo Cabello, informó que Venezuela podría elevar su producción petrolera hasta medio millón de barriles diarios en caso de que fuera necesario.

Año LXXVIII — Nº 23.839 — Montevideo, viernes 17 de agosto de 1956. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel.: 8 09 06 - 8 09 96. — Edición de 12 páginas en 2 secciones

Conferencia del Prof. Luis Faroppa

El Profesor Faroppa durante la magnífica disertación sobre la política económico-financiera del país que fue seguida con justificado interés por el numeroso público asistente que parcialmente está representado en la foto.

Las modificaciones en el régimen cambiario

Con tal motivo, tuvo lugar en la tarde de ayer, la inauguración de un ciclo de conferencias, organizadas por la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración. En la primera de ellas, el Prof. Luis A. Faroppa, en una magnífica disertación enfocó la política económico-financiera del país y las soluciones inmediatas a adoptar.

Primeramente analizó el orador, la situación actual en materia de producción agropecuaria, señalando, el estancamiento y decadencia que se observa en sus distintos rubros. Más adelante, continuó refiriéndose a las condiciones de nuestra industria y se la vió encareciendo en la forma en que se ha necesitado de distintos subsidios y cambios preferentes, lo que ha traído aparejado una incompetencia de colocación de nuestros productos en el exterior. Por otra parte, prosiguió, el Estado ha fluctuado con déficits de presupuesto, para lo cual se habría tenido como solución recurrir a las reservas existentes, las cuales junto a ser insuficientes, de utilizarse agravan aún más la situación por la que atraviesa el país.

Continuó refiriéndose al desequilibrio en las importaciones, que se han formado, rígidas concentraciones para la compra de materias primas, Bienes de Capital y de consumo, mientras que las exportaciones se encuentran en descenso, debido a la incompetencia a que ha llevado el encarecimiento de costos. Esto, lleva a buscar dos clases de soluciones: o desvalorizar el tipo cambiario, o bien una reestructuración del Contralor de Cambios. Pasó luego a analizar el Prof. Faroppa, el logro de los objetivos, buscados con el Contralor.

El Contralor fue creado cuando la crisis del 29, como solución ante el cambio que se produjo en relación a la estructura monetaria existente y que giraba en torno al patrón oro. La creación del Contralor, tendería entonces a servir de cuña entre importadores y exportaciones. El Contralor, subrayó, no ha cumplido esa función como tampoco la de defender a industrias florecientes como también se lo propuso. Su actuación ha sido aislada, e independiente, cuando su verdadero cometido era de coordinar sus tareas con los Ministros de Hacienda, Relaciones Exteriores, Ganadería y Agricultura y de Obras Públicas.

No ha servido tampoco en encauzar al desarrollo económico tratando de nivelar ingresos y gastos junto con los recursos existentes. No ha cumplido un cometido esencial como es el estudio de los mercados exteriores, en vista a colocar nuestra producción. Tendría finalmente, que haber simplificado, unificado los tipos de cambio y no lo ha logrado. Como consecuencia de todo esto, observó, el ahorro, ante la suba de precios, se ha restringido, así como la afluencia de capitales extranjeros, a nuestra plaza. Pero, no toda la responsabilidad de haber cumplido estos propósitos, le cabe al Contralor. A éste le culparon el no haber buscado estos cometidos, y en ese sentido, gran falla posa fundamental; pero por otro lado tenemos la desequilibrada gestión estatal, fomentando medios de pago, sin recursos inmediatos, y pasando a déficit.

Las soluciones para salir de este paso serían volver atrás, al liberalismo absoluto, lo que no es conveniente, ya que se beneficiaría a ciertas industrias y se perjudicaría a otras. Contrariamente se podría ir a un dirigismo absoluto lo que tampoco es ventajoso. Hay que ir entonces encauzando una política donde la actividad privada con toda su responsabilidad nos ayude a salir de este paso, encuadrada dentro de las normas oficiales que la regulen. Únicamente —terminó diciendo— con un trabajo hecho a conciencia, y que se practique con la urgencia requerida, se saldrá adelante en esta situación que sufre el país.

En esta forma quedó inaugurado este ciclo de conferencias, que continuará el martes próximo con el planteamiento de las medidas recientemente adoptadas por el Poder Ejecutivo, modificando el régimen de cambios, disertación que estará a cargo del Cr. Enrique V. Iglesias, y el Cr. Israel Wonsewer. Finalmente el jueves próximo, dará la opinión del Instituto, sobre las modificaciones aludidas del régimen de cambios.

La EOKA pidió una tregua en Chipre

NICOSIA, agosto 16 (UP). — La Eoka, organización clandestina a la cual se culpa de la mayor parte de lo sactos de terrorismo que han estado registrándose en esta isla durante los dos años últimos, ofreció hoy la tregua militar a Gran Bretaña.

La petición de tregua fue hecha por este grupo chipriota por medio de volantes que fueron lanzados en las calles de Nicosia, y es el primer paso hacia la tregua desde que la violencia y el derramamiento de sangre estallaron a raíz de la disputa por el futuro de la isla.

Los volantes dicen que la Eoka ha pedido la cesación del fuego a fin de poner a prueba la buena fe de las declaraciones de los británicos. Agrega que si se hace caso omiso del llamado de tregua "se reanudarán las operaciones con más fiereza y en mayor escala que antes". También dicen que para evitar más derramamiento de sangre y para contribuir a la solución de las peticiones de los chipriotas griegos respecto de su nacionalidad, tal como la especificó y por ella luchó el Arzobispo Makarios, quedarán suspendidas las operaciones subterráneas. Del mismo modo recalcan que el llamado de tregua fue hecho para dar a ambos bandos una oportunidad de discutir el problema a la luz de la afirmación del gobierno británico de que no es posible arreglo alguno mientras continúe la violencia.

Los volantes e'tán firmados por "Dighebis", de quien se supone que sea el coronel George Grivas. Sin embargo, los observadores dicen que la tregua podría indicar el primer indicio de que el mando de las actividades clandestinas lo está tomando ahora Anargyros Karadimas, de quien se informa que estaría sucediendo a Grivas como jefe de la Eoka.

No se ha sabido de ninguna reacción oficial británica hasta el momento, pero se dice que el gobernador general de la isla, mariscal de campo británico Joan Harding, habría convocado a una conferencia inmediata a sus principales asesores.

El ofrecimiento de la tregua se produjo poco después de que Harding esbozó francamente sus condiciones para la paz en una entrevista que concedió al "Times of Cyprus" diario local que se publica en inglés.

"Que los asesinos hagan su primera movida si es que se ha de poner alto a la violencia y a sus consecuencias en esta tierra", dijo. Las "consecuencias" a que se refería Sir John son el aplastamiento del terrorismo que se espera lograr con las mayores fuerzas militares y policiales que se traerán a la isla, y con la ahorcadura de por lo menos cinco extremistas

La detención del Gral. Uranga

BUENOS AIRES (Especial) Ha causado cierta conmoción en Buenos Aires, la detención del General Juan José Uranga, que fuera Ministro de Transportes durante el gobierno del Presidente Lonardi. Conjuntamente con el Gral. Justo León Bengoa y el Gral. Eduardo Señorans, integra la cabeza de un grupo de militares radiados de las filas activas del Ejército por el Actual Gobierno; todos ellos han sido revolucionarios contra el régimen peronista y opositores al gobierno del Gral Aramburu.

Los motivos de su detención, de acuerdo a la versión oficial radicaron en que se negó a comparecer al Ministerio del Ejército en calidad de "arrestado'. No se aclara las causas de la orden del arresto. Tampoco se aclara las razones del arresto de otros tres militares y varios civiles de la amistad del General detenido.

Versiones con serio fundamento, relacionan estos procedimientos con la expiración del plazo de confinamiento en Esquel, provincia de Chubut, del Gral Bengoa. En efecto, este debería regresar a Buenos Aires desde su lugar de permanencia obligada, el día 20 de agosto próximo, por vencimiento del confinamiento impuesto.

Ultimamente se ha mmencionado al Gral. Bengoa, como posible candidatura presidencial de una fuerza electoral compleja, con indudable poderío ante las urnas. Esas menciones han sido hechas desembozadamente, al punto de aparecer su nombre como candidato a Presidente, en varias publicaciones periódicas bonaerenses.

En tal virtud, ya se había comenzado a organizar en Buenos Aires y en el Interior del país un gran acto de proclamación de tal candidatura. Se mencionaba que el mismo tendría lugar en la Provincia de Corrientes en los días siguientes del arribo de Bengoa, a Buenos Aires.

Asimismo se había comenzado a organizar una recepción al Gral. Bengoa en el aeroparque de esta capital, en ocasión del arribo del avión que lo transportaría desde Esquel.

En ese sentido el Gral. Uranga su amigo personal y político era elemento activo de trabajo. Por ello, hoy, partidarios de la candidatura de Bengoa, de diversas tendencias, acusan al Gobierno de pretender, con la detención de Uranga y de otros elementos militares y civiles, desbaratar todos aquellos planes políticos.

Recrudecieron los ataques a posiciones francesas en Argel

ARGEL, agosto 16 (UP). — Con paros de actividades y ataques a las posiciones francesas, los norafricanos manifestaron hoy su apoyo a Egipto en la crisis desatada por la nacionalización del canal de Suez.

Los funcionarios franceses admitieron que el terrorismo está en auge. En la vecina Túnez, una huelga general resultó efectiva cien por ciento, según las informaciones. A su vez, la radioemisora de Marruecos insistió en que "Egipto tiene la razón".

En Argel se registraron siete ataques terroristas en las últimas 21 horas. Dos personas fueron muertas y otras cuatro heridas..

La duodécima división francesa de Infantería lanzó esta mañana un ataque contra un grupo reblde entre el dique de Beni-Bahdel y Turenne, sobre la carretera principal que conduce a Marruecos. Los primeros informes dicen que se contaron 23 cadáveres rebldes después de la operación, un legionario perdió la vida.

En la capital, el comerciante francés Fernand Aiche, de 43 años, fué muerto a balazos por un joven musulman que consiguió escapar. También escapó el asesino de un mozo musulmán que esta mañana se dirigía a su trabajo, en la localidad de Orleansville.

No hay indicación alguna sobre la naturaleza de la declaración que formulara Si Bekkai. Sin embargo, recientemente el primer ministro dió a e tender que podría renunciar.

CALIFICACION DE ESTRENOS

CENSA: "S.O.S. Scotland Yard". (1B) Admisible para todo público. (Para mayores de 11 años.)

CENTRAL: "El tango en París". (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años.)

COVENTRY. "Lo que le pasó a Sansón". (3) Recomiéndase encarecidamente no ver.

PLAN OCCIDENTAL PLANTEADO

Los tres grandes occidentales propusieron una fórmula de cuatro puntos para la internacionalización del Canal de Suez en Londres

LONDRES, 16. (UP). — Los tres grandes ofrecieron hoy inesperadamente reconocer la propiedad egipcia del Canal de Suez, con la esperanza de lograr así el establecimiento de la administración internacional de la discutida vía de navegación bajo las Naciones Unidas.

El Secretario de Estado norteamericano, John Foster Duller, ha propuesto esta concesión al Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, a cambio de un plan de control internacional de cuatro puntos "divorciado de la influencia de la política nacional" en Egipto o en otra parte.

El principal asesor político de Nasser, Aly Sabri, llegará esta noche por la vía aérea a Londres, acaso portando la respuesta de Nasser.

Dulles habló en nombre de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia al presentar su plan en el día inaugural de la conferencia de 22 naciones sobre la crisis del Canal de Suez. El Secretario de Estado pidió el establecimiento de una Junta Internacional que administre el Canal "Asociada con las Naciones Unidas" y que incluya la representación egipcia.

De acuerdo con ese plan, Egipto obtendría "utilidad equitativa" y se "compensaría justamente" a los viejos propietarios del Canal.

La conferencia se desarrolló rápidamente. Rusia no colocó obstáculo alguno en las charlas preliminares y las naciones neutrales siguieron la pauta. En la primera sesión de trabajo, celebrada esta tarde, Dulles colocó de inmediato la propuesta occidental sobre la mesa en la mansión Lancaster.

Suecia, neutral, aprobó de inmediato los cuatro puntos propuestos por Dulles.

El representante de la India, V. K. Krishna Menon, manifestó "en primera reacción" alguna preocupación respecto de la propuesta.

El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética Dmitri Shepilov, que como tal concurre por primera vez a una conferencia internacional, denunció que la reunión "carece de competencia" para resolver la disputa del Canal de Suez causada por la nacionalización egipcia del canal. Calificó a la conferencia de Londres de "una violación de los procedimientos aceptados".

Sin embargo, afirmó que la Unión Soviética no saboteará la conferencia pues opina que "como primer paso, es muy útil". El discurso de Shepilov duró media hora y, según un funcionario británico, fué una repetición casi exacta de las manifestaciones hechas por el Kremlin en su nota de aceptación a la invitación para venir a Londres. Denunció que Occidente no había convocado a la conferencia "en la forma correcta'.

Dulles manifestó que "Estados Unidos no cree que el gobierno de Egipto tenía derecho para abolir la convención que establecía hasta 1968 los derechos de la compañía universal del canal de Suez".

"Sin embargo", agregó, "aunque Estados Unidos se reserva la posición legal a este respecto, estamos bien dispuestos a explorar la situación nueva que se ha creado, en busca de una solución que sea justa para todos y generalmente aceptable.

Luego Dulles presentó los cuatro principios que el Oeste cree deben regular el canal, y los cuatro medios para dar cumplimiento a esos principios.

Ninguno de estos principios pone en duda la propiedad egipcia del canal.

Esto fué una concesión importante no solo a Nasser sino también a Rusia e India y sus aliados asiáticos. Anteriormente el primer ministro británico, Sir Antony Eden, dijo que la naiconalización egipcia del canal fué una violación flagrante de los tratados y arreglos internacionales.

Los cuatro principios presentados por Dulles son:

1) "El canal debe ser administrado eficazmente como vía de navegación internacional, libre y segura"

2) "La administración debe estar divorciada de la influencia de la política nacional, dondequiera que esta se origine".

3) "Deberán quedar reconocidos y satisfechos todos los derechos e intereses legítimos de Egipto en el canal y en su administración".

4) "Debe disponerse el pago do compensación justa a la Compañía Universal del Canal de Suez".

Para imponer estos principios, el Secretario de Estado propuso, en representación de los tres grandes, que:

1. "La administración del Canal de Suez de acuerdo con el tratado de 1888... queda bajo la responsabilidad de una Junta Internacional que se establecería mediante un tratado, asociada a las Naciones Unidas. Egipto estaría representado en tal Junta, pero ninguna nación individual la dominaría, y su composición sería tal que asegurara que sus responsabilidades serían ejecutadas con vistas únicamente a lograr los mejores resultados administrativos posibles sin motivos políticos en favor de, o prejuicios en contra de país alguno que utilice el canal".

2. "Egipto, mediante los arreglos necesarios, tendría el derecho a obtener una utilidad equitativa que tome en cuenta todos los derechos legítimos y la soberanía egipcios".

3. "Este arreglo dispondría el pago de justa compensación a la compañía universal del Canal de Suez".

4. "Finalmente, cualquier diferencia respceto de los dos puntos últimos... sería solucionada por una Comisión de Arbitraje que designaría el Tribunal Internacional de Justicia".

Esta oferta de apelación contra las decisiones de la Junta Internacional sobre los pagos de utilidades a Egipto se considera otra gran concesión a Nasser.

Diplomáticos neutrales manifestaron que esa oferta, y el reconocimiento de facto de la propiedad egipcia del Canal constituyen un gesto importante para dar a Nasser una fórmula que le permita salir airoso después de sus enérgicos discursos en los cuales afirmó que Egipto defendería el Canal "hasta la última gota de sangre".

Después de la reunión, Menon visitó durante 70 minutos al Ministro de Relaciones Exteriores francés, Christian Pineau.

SIN PODERES PARA NEGOCIAR

LONDRES, Agosto 16. (U.P.) — Al llegar a Londres esta noche, el observaror egipcio a la conferencia sobre el Canal de Suez, negó traer facultades para negociar sobre el futuro de dicha vía marítima.

El observador, el Comandante de Ala o Ali Sabri, jefe político del gabinete egipcio, admitió sin embargo que espera conferenciar con los delegados a la conferencia.

"Mi misión es de caracter completamente extra oficial y no traigo facultades para negociar", dijo el Comandante Sabri a los periodistas y agregó:

"Me limitaré por consiguiente a observar lo que pasa en la conferencia y aunque no se todavía si conversaré con los delegados, espero poder hacerlo".

Al preguntársele si traía algún plan para solucionar el conflicto del Canal, Ali respondió: "Nuestro plan es el mismo expuesto por el Coronel Nasser el 12 de Abril. (La fecha en que Nasser rechazó la invitación a la conferencia de Londres y propuso en cambio la celebración de una conferencia más amplia), y en cuanto a la nacionalización del canal o a nuestro derecho a nacionalizarlo, el asunto no tiene por objeto de acuerdos o convenciones. Desde luego, si se recurre a la fuerza, tendremos naturalmente que defendernos".

Otro periodista le preguntó si Egipto estaría dispuesto a permitir que otros países participaran en la administración del Canal, a lo que contestó el observador: "Se trata de clientes".

Cuando se le preguntó si la Unión Soviética repudiaría a Egipto si hubiera un rompimiento de relaciones, Sabri respondió: "No tengo nada que decir".

Sabri declaró también que "Egipto no tomará parte bajo circunstancia alguna en la conferencia" y que no podría participar en otra conferencia si se concertara en ocasión de las sugerencias hechas por el Presidente Nasser y sin decisiones previas sobre quienes pueden tomar parte en ella y quiénes no".

Chile redujo mucho sus importaciones

NUEVA YORK, 16 (U.P.). — En un despacho de Washington, el "Journal of Commerce", señala que la reducción en las importaciones por parte de Chile resultó mayor de lo que se esperaba, luego del establecimiento del sistema libre de cambios y la consiguiente política de austeridad.

Añade el despacho: "Cuando se tomó la medida, el 20 de abril, la creencia generalizada fue de que las importaciones superarían el total previsto en el presupuesto de divisas, de 569 millones de dólares, establecido por el Gobierno para satisfacer las necesidades de la importación.

"Sin embargo, este no parece ser el caso. Bajo el nuevo sistema de cambios, las importaciones durante el período del 20 de abril al 19 de junio se avaluaron en 20 millones de dólares.

"Del 20 de junio a mediados de julio, las importaciones se calcularon en 15 millones de dólares, que viene a representar un aumento sobre base mensual en relación con el anterior período de dos meses, pero sigue siendo inferior al promedio mensual de 1955, de 31 millones de dólares.

"A continuación se enuncian algunas de las explicaciones que se dan por la declinación:

"En los tres meses que precedieron a la Institución del sistema de cambio libre, el Gobierno acordó licencias en número sufiicente para acumular mercancías en cantidad equivalente a seis meses de importación normal.

"El empleo de esas mercancías acumuladas redujo naturalmente las impotraciones y, por otra parte, siguen haciéndose todavía importaciones bajo las antiguas licencias, que se suman al total de importaciones del período comprendido entre mediados de abril y mediados de julio.

"El Gobierno chileno mantiene una lista nutrida de artículos cuya importación está prohibida. Hasta la semana úlitma, la importación de mercaderías capitales se incluía en esta lista.

"La declinación de los precios del cobre determinó una reducción en los gastos y no cabe duda que continuará ejerciendo esta influencia.

"Se requiere de los importadores que depositen por adelantado del cinco al 200 por ciento de las órdenes que colocan en el exterior, dependiendo la proporción del artículo a importarse. Este dequerimiento ha aumentado la precisión para comprar de las existencias acumuladas.

"El Banco Central de Chile sigue una política de restricción de créditos, lo que reduce de manera pronunciada la ampliación de préstamos por parte de los Bancos particulares.

"La ampliación de créditos se permitía hasta un 38 por ciento en el segundo semestre de 1955, pero fué disminuíad al 15 por ciento en el primer semestre de 1956, y ahora ha quedado fijada en el 11 por ciento para la segunda mitad del año en curso".

Añade el despacho que esta política ha hecho que los importadores adopten una política de expectativa. Entre tanto, se van agotando las mercancías acumuladas y finalmente los importadores tendrán que volver al mercado exterior para sus compras

Las existencias de algodón en rama, entre otros artículos, señala el despacho, se agota rápidamente de modo que no está lejano el momento en que los tejedores sientan necesidad de importar el textil.

No se vea obligado a elevar su actual nivel de importaciones, las perspectivas son de que terminará el año con un excedente de divisas.

Por último dice el "Journal of Commerce", que mientras Chile no se vea obligado a elevar su actual nivel de importaciones, las perspectivas son de que terminará el año con un excedente de divisas.

MANIOBRAS MILITARES DEFENSIVAS

A la propuesta Occidental responden los egipcios con preparativos de defensa

EL CAIRO, 16, (U.P.) — Egipto respondió esta noche a la propuesta Occidental de cuatro puntos para solucionar la crisis del Canal de Suez, con el oscurecimiento total de la ciudad contra ataques aéreos, demostrando así los preparativos egipcios para su propia defensa y la del canal.

EL CAIRO, 16, (UP). — Egipto respondió esta noche a la propuesta Occidental de cuatro puntos para solucionar la crisis del Canal de Suez, con el oscurecimiento total de la ciudad contra ataques aéreos, demostrando así los preparativos egipcios para su propia defensa y la del canal.

Fuentes allegadas al gobierno declararon que el plan Occidental presentado hoy en la conferencia de Londres, por el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, es inaceptable para Egipto.

En momentos en que el gobierno egipcio estudiaba el texto de la propuesta presentada por Dulles se oyeron las sirenas en un ensayo de alarma antiaérea.

Mientras tanto, en círculos oficiales de ésta dijo que el plan Occidental revelado hoy en Londres, se basa en el control internacional del canal, lo que el presidente Nasser ya rechazó como colonialismo colectivo.

Egipto no estaría satisfecho con el "equitativo ingreso" ofrecido por Dulles, agregaron las mismas fuentes, porque Egipto está resuelto a recibir todos los beneficios provenientes del canal. También dicen los informantes que el gobierno acepte otro árbitro que no sean las Naciones Unidas, en el caso de que surjan diferencias financieras. Dudan del tribunal arbitral por comisión nombrada por la Corte Internacional.

La noticia del discurso pronunciado en Londres por el secretario de Estado norteamericano llegó al Cairo en momentos en que se realizaba el primer ensayo de alarma antiaérea desde la crisis del Canal de Suez. En Egipto este es la tercera prueba en lo que va de las últimas semanas. El martes cubrió la zona del Canal de Suez y ayer el puesto de Alejandría.

Guardianes antiaéreos forzaron el cumplimiento de las regulaciones en la ciudad, mientras "aviones enemigos" lanzaban "bombas incendiarias y explosivas".

DAMASCO, 16, (UP). — Las fuerzas terrestres, navales y aéreas de Siria realizaron maniobras conjuntas de desembarco a lo largo de la costa mediterránea, preparándose "para afrontar emergencias en cualquier parte de la patria árabe".

La información se tuvo sobre despachos de los diarios, que se limitan a decir que los desembarcos se realizaron en determinado lugar a lo largo de la costa siria del Mediterráneo". No hay pormenores ni confirmación oficial.

Siria contaba con unos 20.000 hombres antes del reciente llamado de reservistas, y tiene a sus fuerzas armadas bajo un comando conjunto con Egipto.

El diario "Al Faiha", de esta capital, informa que el Kuwait, Diminuto territorio gobernado por un jeque, prohibió a tres destructores británicos de embarcar fuerzas allí.

Según el diario, los destructores llegaron a aguas del Kuwait, en el Golfo Pérsico, tres días atrás y solicitaron permiso para desembarcar fuerzas, se considera que en relación con el refuerzo de las posiciones británicas cerca del Canal de Suez. El pedido fué denegado por el Jeque del Kukait, que alertó a sus propias fuerzas para oponerse a cualquier desembarco, si los británicos intentasen hacerlos de todos modos.

En Londres, un vocero del almirantazgo desvirtuó la información del diario damasquino. Dijo que Gran Bretaña tiene apenas dos fragatas en la zona del Golfo Pérsico y que ninguna de ellas ha estado cerca de Kuwait en las últimas semanas.

Síntesis de noticias telegráficas

Representantes. — El ministerio de Relaciones Exteriores de Chile anuncia hoy que el presidente de la República nombró el periodista Darío Sainte Marie Sorucco su representante personal ante la comisión especial propuesta por el presidente Eisenhower en Panamá. El nuevo organismo se encargaría de estudiar la rápida solución de los problemas económicos, financieros, técnicos y sociales americanos.

Línea Aérea. — Llegó a Río el primer avión de la Línea Aérea Alemana Deutsche Lufthansa, con el que ha quedado inaugurado el servicio regular a la América Latina. A bordo de este aparato venían algunas prominentes personas alemanas, entre ellas el ministro de Transportes de la República Federal, Hans Christoph Seebohm, y algunos diputados.

Director. — Ha llegado a Buenos Aires, para dirigir conciertos con la orquesta sinfónica nacional, el compositor paulista Camargo Guarnieri. Guarnieri presentará ante auditorios argentinos varias de sus páginas para canto y piano.

Electrificación. — El ex presidente Rafael L. Trujillo anunció que el gobierno de la República Dominicana invertirá 47.700.000 dólares en un programa de electrificación, con el cual se beneficiarán todos los pueblos y ciudades de la república. El ex presidente hizo su declaración en el vigésimosexto aniversario de su primera elección como presidente de la República Dominicana.

Admisiones en la UN. — Andrew W. Cordier, secretario adjunto de las Naciones Unidas, dijo hoy a la prensa húngara que "en el otoño serán admitidos tres nuevos países en la organización mundial: Sudán, Marruecos y Túnez".

Hospitalizado. — Se encuentra hospitalizado el andinista número uno del Perú, Apolonio Yanac, que sufrió contusiones múltiples en el cuerpo al ser alcanzado por un automóvil de servicio público en la cuarta cuadra de la avenida Uruguay.

Ataque. — Se anuncia esta noche que gran número de tropas y policía transportados por aire hicieron un ataque contra los escondites de los terroristas en el norte de la provincia de Malaca. El gobierno, que levantó hoy el secreto que rodeaba a la operación, reveló que 400 soldados y policías fueron conducidos al territorio selvático del país a comienzos de este mes, cerca de la frontera con Thailandia.

Libertad. — Endre Marton, corresponsal de Associated Press en Budapest, fue puesto hoy en libertad después de haber estado detenido un año y medio en una cárcel comunista húngara. Marton regresó a su casa en las primeras horas de la tarde, donde le aguardaban sus dos hijos y su esposa Ilona, corresponsal de United Press que también fue puesta en libertad recientemente.

Sigue el peligro en la mina de Marcinelli

MARCINELLI, Bélgica. Agosto 16. (U.P.) — Las cuadrillas de rescate seguían trabajando intensamente para llegar al lugar donde deben haber quedado trapados los 169 trabajadores de la mina de carbón, fueron retiradas hoy al descubrirse una nube de gas entre dos de las galerías.

El Ministro de Trabajo León Eli Troclet informó que se había descubierto la nube de gas entre los 835 y los 907 metros de profundidad. "Tuvimos que retirar a todos los hombres empeñados en operaciones de rescate en la parte inferior de la mina", dijo.

Especialistas franceses y alemanes analizan muestras del gas, añadió, para subrayar: Este nuevo contraste no detendrá nuestros esfuerzos, pero debemos librarnos de la nube antes de que pueda reanudarse la exploración en los puntos mas profundos".

En el desastre de la mina de carbón, solo seis obreros pudieron sodáveres de 94 y nada se sabe de otros 169, a los que se da por muertos, sin embargo.

La huelga paralizó el Cercano Oriente

EL CAIRO, 16 (UP) — Los trabajadores árabes paralizaron virtualmente hoy el Cercano Oriente como protesta contra la conferencia de Londres para internacionalizar el canal de Suez. Aún el petróleo dejó de fluir por el oleoducto del Irak.

El presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, adhirió al paro cancelando todas las reuniones políticas y diplomáticas que tenía fijadas y retirándose a sus habitaciones. Pero las autoridades egipcias tuvieron buen cuidado de mantener la actividad en el canal de Suez.

Desde la nacionalización de esta importante vía acuática, el presidente Nasser tiene numerosas reuniones diarias. Hoy se limitó a leer los informes de todas las capitales árabes en que se observó la huelga de protesta por la Conferencia de Londres y como gesto de solidaridad con Egipto.

En Egipto tanto como en Jordania, Siri, Irak y otros países árabes, los trabajadores de todas las actividades no esenciales interrumpieron sus labores a medianoche, para reanudarlas esta medianoche.

Al dar los relojes las campanadas del mediodía, instante en que comenzó la asamblea londinense, aún las actividades esenciales se detuvieron por cinco minutos. En ese momento, todas las actividades cesaron en El Cairo, Damasco, Bagdad y docenas de otras ciudades. Siria proclamó ese momento como "el funeral de la libertad".

Las oficinas de la United Press en las respectivas capitales informan:

Bagdad. — El 80 o/o de las tiendas de la ciudad cerraron, un grupo de estudiantes y otro grupo de comunistas trataron de incitar a la violencia a la muchedumbre. Se hicieron detenciones en ambos grupos y no se registraron incidentes. Poco después del mediodía, la ciudad empezó a recobrar la normalidad.

Damasco. — La huelga general es considerada todo un éxito en el país entero. Al mediodía, todas las actividades esenciales se interrumpieron durante cinco minutos. Los automóviles y tranvías se detuvieron en las calles y los peatones permanecieron de pie, inclinada la cabeza. Los empleados públicos interrumpieron el trabajo.

El Cairo. — Todos los trabajadores de las actividades esenciales observaron el silencio de mediodía. La señal se dió, irónicamente, por las iglesias cristianas, con sus campanas, que tañen diariamente al promediar el día. La radioemisora de El Cairo interrumpió sus trasmisiones durante cinco minutos.

Entre tanto, los preparativos militares de Egipto continuaron a ritmo intenso. El mayor general Abdel Hakim Amer, Ministro de Guerra y comandante en jefe de las fuerzas armadas, prosiguió su jira de inspección de las posiciones en la zona orienta ldel país, a lo largo del Canal de Suez.

El general Amer recorrió bases del ejército, de la marina y de la fuerza aérea en Suez e Ismalia ayer. Hoy lo hizo en Port Said, en la extremidad norte del canal. Conversó allí con los comandantes de las tres fuerzas en la zona del canal y le impartió instrucciones.

Informaciones del lugar señalan que se discutieron "eventualidades futuras así como planes para enfrentarlas", Amer arengó asimismo a las tropas

TRIUNFO ABRUMADOR

Por mayoría abrumadora sobre Harriman obtuvo el triunfo en la Convención demócrata de Estados Unidos Adlai Stevenson

CHICAGO, 16, (UP). — Adlai E. Stevenson fué nuevamente elegido esta noche candidato del Partido Demócrata a la presidencia de Estados Unidos en las elecciones de noviembre próximo.

La designación dió a Stevenson, una oportunidad de disputar por segunda vez la primera magistratura al presidente Eisenhower, que lo derrotara en 1952.

El ex gobernador de Illinois, candidato a desgano ese año, pero que esta vez luchó con empeño por su designación, derrotó en forma abrumadora al gobernador de Nueva York, Averell Harriman, en la primera votación realizada por la convención demócrata para designar al portaestandarte del partido en la campaña por recuperar el poder ejecutivo que perdiera en 1952 tres veinte años de gobierno.

El elocuente Stevenson, quien se definió a sí mismo como "político sin empleo" hasta hoy, se presentará mañana en la noche en la sesión final de la convención, junto con el candidato a la vicepresidencia para pronunciar su discurso de aceptación.

Stevenson no se ha pronunciado aun oficialmente por ningún precandidato presidencial, pero un delegado de Iowa, Henry J. Jansen, reveló hoy que el ex gobernador de Illinois le dijo en las últimas 24 horas que daría "su visto bueno" al senador Estes Kefauver, de Tennessee. Kefauver, derrotado por Stevenson en las elecciones primarias del partido, retiró su precandidatura presidencial hace pocas semanas para ofrecer todas sus fuerzas a su vencedor.

Otros precandidatos a la vicepresidencia son los senadores John F. Kennedy, de Massachusetts, y Hubert H. Humphrey, de Mississippi.

Stevenson se aseguró la victoria en las primeras horas de la madrugada de hoy, cuando la convención demócrata frustró los esfuerzos de los liberales del norte para conseguir un programa de derechos civiles más enérgico que el aprobado finalmente.

La lucha de los norteños por conseguir un pronunciamiento categórico de la convención en favor de la aplicación del fallo de la Corte Suprema de Justicia que ordenó la integración racial en las escuelas, dejó algunos resquemores, especialmente entre los delegados del Sur, pero Stevenson pidió hoy a todos al volver a sus casas "sin mayor encono", reservando todas las municiones para los republicanos en la campaña que se inicia.

Una vez disipado el humo dejado por la lucha en torno a los derechos civiles, Stevenson quedó entronizado en la candidatura.

Algunos de los delegados del Sur que se habían reservado su posición hasta ver que clase de programa adoptaría en definitiva la convención en cuanto a los derechos civiles, se volcaron de inmediato al campo de Stevenson todavía no muy satisfechos con algunas de sus opiniones, pero sin otro lugar a donde ir.

Después de eso, la votación de esta noche fué una simple formalidad. Las grandes delegaciones del Norte ya se habían alineado tras Stevenson aun antes de la escaramuza por los derechos civiles.

Stevenson tendrá, pues, una oportunidad de vengar la aplastante derrota que le infligiera Eisenhower en 1952. Esta será la primera vez desde 1900 en que los mismos candidatos se medirán dos veces seguidas.

Hace cuatro años, el ex gobernador de Illinois fué aventajado por 6.621.260 votos por el general Eisenhower, sobre un total de unos 60.000.000 de votos depositados.

Aunque algunos demócratas no abrigan excesiva confianza este año, la mayoría de ellos cree que sus posibilidades han mejorado. Para ello se basan en el estado de salud del presidente Eisenhower y en la convicción de que aun muchos ciudadanos que en otras circunstancias habrían favorecido al presidente no lo harán en las actuales por creer que no está en condiciones de poder afrontar otros cuatro años en la Casa Blanca.

La campaña de Stevenson este año ha contrastado agúdamente con la de 1952, cuando fué "empujado" a la candidatura por el entonces presidente Harry S. Truman. Este año anunció sus pretensiones con mucha anticipación y luchó denodadamente por el triunfo.

Esta vez sin embargo, tuvo que superar la resistencia del propio Truman, aunque esta resultó mucho menos formidable que lo que algunos habían esperado.

Truman, al iniciarse la convención, echó todo el peso de su prestigio en favor de Harriman, diciendo que Stevenson no estaba en condiciones de realizar una campaña bastante agresiva para derrotar a los republicanos en noviembre. Truman llegó a decir que Stevenson no podría triunfar en noviembre, como si lo podía hacer el gobernador de Nueva York, al que proclamó también como estadista más experimentado que Stevenson.

Este último hizo frente a la resistencia de Truman aparentemente sin enojo, pero la situación pudiera hacerse incómoda mañana en la noche cuando el propio Truman cerrará la convención presentando a Stevenson y al candidato vice presidencial ante la convención en pleno. Para el ex presidente no será fácil hacer el elogio del candidato de quien dijo hace pocos días que, en su opinión, no podía vencer a Eisenhower

Noticias del interior del país

Estudian el problema de la comercialización de la leche

Carmelo 16 (ANI). — Para estudiar el problema creado por la comercialización y pasteurización de la leche, se efectuó en esta ciudad, una reunión de vecinos y autoridades.

En el local de sesión del Concejo Autónomo de Carmelo, se reunieron bajo la presidencia del Doctor Boliar de León los ediles departamentales, señores Escribano Juan José Sartori, Manuel Montero, Doctor Juan Angel Machado, Arturo G. Stuz, Julio C. González Moreno y el presidente de la Junta Departamental, Ingeniero Agrónomo, señor Horacio A. Bianchi. Cabe señalar que dichas personas forman la Comisión de estudio en este crítico problema de la leche designada por la Junta Departamental.

Dicha comisión se trasladó expresamente a esta ciudad een busca de una solución al problema, recibió y conversó largamente por partes con estas personas: Propietario de la Usina "San Antonio", Pasteurizadora de Carmelo, señor Antonio E. Ibaldi, con quien se trabajó en fórmulas diferentes en busca de prontas soluciones. Se conversó a continuación con el delegado de los productores de leche en el seno de la Comisión de Precios, señor Juan Carlos Duarte, y finalmente con los delegados de la Cooperativa Agropecuaria de Lechería de Colonia Estrella, señores Bernardo Banchero y D. Mailhe.

Con estos últimos se conversó detenidamente en el deseo de que sean los mismos productores quienes mediante el sistema cooperativo lleguen a explotar la usina de San Antonio en el futuro.

Acción del Movimiento Familiar Cristiano

El Movimiento Familiar Cristiano sigue desarrollando con ritmo cada vez más intenso su acción apostólica tendiente a la mejor orientación espiritual conyugal.

Sus reuniones y actividades son múltiples y constructivas. Damos a continuación algunas noticias al respecto.

Reunión de dirigentes de Nazaret.— Se reunieron los 46 matrimonios jefes y secretarios de Equipos debatiendo y solucionando los problemas para la mejor marcha de éstos. Ultimamente se han inaugurado 3 equipos nuevos, siendo actualmente 23 los que funcionan. Cada equipo consta promedialmente de unos 10 matrimonios.

Reunión de Jefes de Comisiones. 11 matrimonios jefes de comisiones tuvieron también reunión para informar la marcha y actividad de las mismas.

Caná.— Terminó el Caná en la Parroquia del Reducto, dirigido por el R. P. Pedro de Rivera y que ...

La FUMAC inició ayer el cursillo para dirigentes y propagandistas

En la sede de la Acción Católica la F.U.M.A.C. inició ayer el cursillo para dirigentes y propagandistas, que continuará hoy y finalizará mañana. Numerosas señoras participaron en ese primer día, donde el R. P. Asesor se refirió a la manera de hablar con Dios y de El hablar a los demás.

Destacóse la responsabilidad y misión de la Dirigente de la A.C., juzgar con realidad, estudiar posibilidades frente a ellas; como actuar en forma eficaz y conjunta; el fin sobrenatural de la propaganda; definición canónica de A. C., organización, fecundidad del Apostolado basado en la vida interior, algunas prácticas de la vida interior; la necesidad por parte de la propagandista de conocer la solución de los problemas morales que se plantean, matrimonios, divorcios, problemas de los hijos, etc., etc.

El programa para hoy se desarrollará conforme a lo siguiente:

DE MAÑANA

Hora 10. — *La gracia para ser capaz de todo, por el R. P. Asesor.* — 1) Urgencia de extender el Apostolado a todos los ambientes. 2) La A. C. y la movilización de todos los católicos que tengan inquietud por el Apostolado. 3) Relación de la A. C. con las Obras Auxiliares. 4) Centros Urbanos, Suburbanos y Rurales. Cómo formar grupos rurales.

Hora 11. — 1) La propagandista debe conocer a fondo el espíritu y la técnica de la A. C. Es indispensable el estudio. 2) Preparación para el Apostolado; éste no puede improvisarse. 3) La propagandista debe ir bien informada. 4) Dignidad de la Dirigente de A. C. como participación en el Apostolado externo de la Iglesia.

DE TARDE

Hora 18. — 1) Responsabilidad de la propagandista frente al prójimo. 2) Métodos de conquista. 3) La A. C. no debe sacar a los socios de su propio ambiente. 4) Enorme eficacia del trabajo en equipo. Necesidad de que la A. C. dé un paso adelante en este Apostolado.

Hora 19. — 1) Relaciones de la A. C. con la Jerarquía y los Asesores. 2) De los Consejos con sus respectivas Juntas. Material de estudio, correspondencia, informes. Puntos que los Consejos deben ajustar a las orientaciones nacionales. 3) La A. C. es apostolado organizado. 4) Secciones de niños de A. C. 5) La propagandista conocerá bien su Reglamento.

¿Sanciones eclesiásticas para disminuir los accidentes de tránsito?

Es pecado exponer la propia vida o la ajena

DIOCESIS DE SAN JOSE

Triduo vocacional en Nueva Helvecia

LA CAMPAÑA PRO SANTIFICACION DEL DOMINGO EN CANELONES

Síntesis de noticias

Viviendas económicas habilitarán en la ciudad de Paysandú

Acción Católica

FUJAC INFORMA

Próxima conferencia sobre el nuevo régimen cambiario

Ciclo de conferencias sobre el Secreto

En el Instituto San Pedro Canisio

NUEVO HORARIO EN LA BIBLIOTECA DE ARTE Y CONSULTA

NUEVA SEDE DE LA ASOC. URUGUAYA DE LA L. CONTRA EL CANCER

La Nota

Moralidad del boxeo profesional

La Revista de Cultura Eclesiástica "Sal Terrae" en su entrega de junio del presente año trae un estudio sobre la moralidad del boxeo hay que distinguir entre boxeo deporte, que es un medio de cultura física, y el boxeo profesional. Con el primero, el hombre se capacita para la defensa personal, con lo cual no se verá en la necesidad de recurrir al uso de armas, si se enfrentara a una circunstancia que exigera tal cosa, y además cultiva la salud física mediante el deporte, como acontece con los demás deportes conocidos. Este toma precauciones para impedir que el aficionado a ese deporte sufra lesiones importantes, como acontece con el esgrima de salón. Con el boxeo profesional al contrario, se procura dejar fuera del combate al adversario, mediante la potencia del golpe, y mediante la elección del lugar que se procura golpear. Y bien, esto produce, por su naturaleza, heridas irreparables sobre todo en el sistema nervioso del boxeador, y heridas que no son, la mayoría de las veces, de poca entidad, y por lo tanto, se comprende que ese ejercicio viola el quinto mandamiento de la ley de Dios.

Nada mejor para demostrar tal cosa que transcribir el dictamen de los médicos que han estudiado el problema. Leemos en ese artículo lo siguiente: "En el Hospital de la Marina de Bethesda (Maryland) el Dr. Ward C. Halstead de la Universidad de Chicago examinó a 147 jugadores que no representaban ninguna herida externa, y halló que los golpes recibidos habían afectado ruinosamente los lóbulos frontales, de los cuales dependen en el hombre la coordinación, la inhibición, el dominio de sí. Con la particularidad que las heridas en el tejido cerebral no son, como las roturas de un hueso, que vuelven a soldarse con células nuevas, ni como el desgaste de los músculos, que se compensa con el desarrollo de nuevas células: el cerebro no tiene facultad de renovarse; la célula cerebral que muere no es subtituída por ninguna nueva! se pierde definitivamente lo que la naturaleza ha dado a cada individuo de una vez para siempre. Por eso las tri- ...

60 años cumple el Centro San Francisco Javier

SALUDABLES FRUTOS MISIONALES

AVISOS BREVES

MEDICOS-PROFESIONALES

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Ioan, 4, 5). Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle: Adolfo Berro Nº 977. Administrador: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVIII. — Nº 23.839.

EDICION DE 12 PAGINAS. - EN DOS SECCIONES. Viernes 17 de Agosto de 1956.

LA VENTA DE CERTIFICADOS

El vespertino que responde a la mayoría del Consejo de Gobierno se refiere indignado a supuestas especulaciones que habrían comenzado a hacerse con los certificados de cambio libre creados por el decreto de 3 de agosto en favor de los exportadores.

De este hecho saca la conclusión de que es necesario acentuar el dirigismo, porque de lo contrario, se estaría colocando a los importadores y al consumo en manos de los exportadores.

No podemos ni afirmar ni negar que esas especulaciones se hayan comenzado a hacer, ni mucho menos podemos asegurar que las mismas no puedan ocurrir en el futuro, si bien ello dependerá en gran medida de las disposiciones reglamentarias complementarias que se dicten.

Así por ejemplo, sería conveniente fijar un plazo perentorio y relativamente breve para la utilización de los certificados, vencido el cual, el Banco República los adquiriría al precio del mercado libre comercial vigente en el octavo día de librado el certificado. Con ello se impediría el atesoramiento de certificados o su acaparamiento por empresas que los utilizaran más tarde en un largo período de tiempo o que los propios importadores se dedicaran a comercializar con fines especulativos los certificados adquiridos a los exportadores.

Pero en este artículo no queremos estudiar tanto las posibles soluciones que existen para evitar los inconvenientes que apareja o pueda aparejar la aplicación del aludido decreto, sino a la curiosa conclusión que saca "Acción" del problema.

Es evidente que si existen lagunas o defectos en dicho decreto, ello no puede atribuirse a los excesos de la libertad, sino precisamente a los defectos del dirigismo imperante que aprueba medidas que luego se demuestran son erróneas o incompletas.

Además no debe olvidarse que el decreto, si bien puede ser considerado un avance, si se aplica luego con un criterio amplio, no es menos cierto que ha organizado un complicado andamiaje que tiene mucho de artificioso y que debido a esta cualidad es posible que permita ciertos abusos, que sólo pueden producirse porque el sistema elegido se aparta en muchos aspectos de la realidad económica y crea, como lo señalaba acertadamente el Dr. Quijano, un hibridismo que obstaculiza o impide la obtención de los beneficios que implica el régimen de libertad y a la vez de ciertas ventajas que teóricamente podría tener el dirigismo absoluto.

Para ser consecuentes con las manifestaciones ya históricas del Ministro de Hacienda, la mayoría gobernante, debe corregir los vicios que la experiencia demuestra que adolece el nuevo sistema, en un sentido de mayor libertad y no en acentuar las normas dirigistas que el mismo contiene. De lo contrario se estaría demostrando que todo lo proyectado y parcialmente ejecutado ha sido simplemente una hábil maniobra política tendiente a demostrar que no es posible la libertad y que entonces es necesario volver al dirigismo a que están tan apegados los actuales gobernantes, que defienden con ahinco la libertad política, pero que en cambio están dis- ...

MIRANDO PASAR

ESTUDIO DEL PRESUPUESTO

LAS IRREGULARIDADES ADMINISTRATIVAS

Disertarán sobre viviendas económicas

El Director del Instituto Nacional de Viviendas Económicas, Arq. Ramón Ricón, pronunciará una disertación referente a la labor que cumple dicho organismo, el martes 21 del corriente a las 15 horas, en la sede del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, sito en Avda 8 de Octubre 2882, ante los becarios de doce países que particinan en el Seminario de Trabajo sobre Administración de Servicios de Protección a la Infancia.

El Arq. Ricón se referirá en la oportunidad, a importantes tópicos relativos a la actividad concretada por el Instituto de Viviendas Económicas en toda la República y la proyección en los diversos aspectos de la vida uruguaya. Existe gran interés por dicha disertación en virtud de la nocida versación del conferencista en la materia.

Será inaugurada la estatua de Montalvo

El sábado 20 de setiembre, será inaugurada la Plaza "República del Ecuador" en el barrio de Carrasco, donde se levantará el monumento a Montalvo, donado por la Municipalidad de Quito a la ciudad de Montevideo.

Con ese motivo se realizará una ceremonia significativa que, contará con la adhesión del Gobierno Nacional, el Gobierno Municipal, la Embajada del Ecuador y diversos Institutos y organismos de carácter cultural.

Harán uso de la palabra en la significativa ceremonia, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Francisco Gamarra, el Embajador del Ecuador, doctor Clodoveo Alcívar Zeballos, un representante del Concejo Departamental de Montevideo y un representante del Instituto Uruguay-Ecuador.

Licencia de conductor

El Concejo Departamental resolvió aprobar un estudio presentado por la Secretaría de Organización y Métodos por el cual se simplifica la tramitación necesaria para la obtención de licencia de conductor.

Por la resolución aprobada se reduce a sólo cinco días el plazo de tramitación de las licencias de conductor —que hoy dura tres meses—, se disminuyen las molestias de los interesados en información y gestiones; decrece grandemente el costo administrativo del servicio, sin que se modifique el actual número de empleados destinados a esa función.

En un plazo de sesenta días se hará efectiva la implantación del sistema aprobado.

La fecha patria en el Instituto Histórico

... solemne celebrará el ... Histórico y Geográfico del ... próximo 22 del corriente ... hora 18 y 45, en su ... Avda. 18 de Julio 1195 ... la fecha patria del ...

... será presidida por el ... Consejo Nacional de ... Dr. Alberto Zubiría, a ... acompañarán otros miembros del ... Gobierno, ministros, diplomáticos, legisladores y representantes de los cuerpos académicos y universitarios del país.

... sesión el Presidente del ... Dr. Ariosto D. González, en el uso de la palabra ... Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Francisco Gamarra. ... hablará el Miembro ... del Instituto, doctor ... Carbajal Victorica.

... es libre y la sesión ... con puntualidad.

El precio de los medicamentos

Sobre Marina Mercante Nacional

Algo que no está bien

Normas que regirán la aplicación del decreto sobre el régimen cambiario

El Banco de la República ha dictado las normas y disposiciones que regirán para la aplicación del Decreto de 3 de agosto de 1956 sobre exportaciones e importaciones. Para facilitar la comprensión de dichas normas, cuyo texto transcribimos en seguida, damos al final los artículos del Decreto de 3 de agosto a que se hace referencia en las mismas.

EXPORTACIONES

Art. 1º) De acuerdo con lo dispuesto por el Art. 3º del decreto de 3.8.956, los bancos de plaza autorizados para operar en cambios remitirán al Banco de la República las constancias a que se refiere el mencionado artículo, debidamente asentadas en las Planillas de cambio de "Mercado Dirigido" y de "Mercado Libre Comercial" en formularios que proporcionara el Banco de la República.

Art. 2º) Mediante estas constancias, el Banco de la República dará la información correspondiente al Contralor de Exportaciones e Importaciones a fin de que este Organismo esté en condiciones de autorizar el despacho de las exportaciones.

Art. 3º) Al día hábil siguiente ...

...

Art. 6º) A partir de esta fecha, quedan suprimidas todas las deducciones que para pago de comisiones, gastos, reliquidación, de rindes, etc. se admitían sobre el valor FOB de ciertas exportaciones, de acuerdo con esta disposición, la entrega de divisas a que refiere el art. 3º del Decreto de Agosto 3 de 1956 se deberá practicar por el 100 o|o del valor FOB de toda exportación.

IMPORTACIONES

Art. 7º) El proceso de la importación se iniciará con la denuncia que impone el art. 13º del Decreto de Agosto 3 de 1956. Mediante este trámite, el Banco de a República determinará —cuando corresponda— la moneda extranjera que pondrá a disposición para el pago de la mercadería y el depósito en garantía que exigirá de acuerdo con el Art. 12º del mismo decreto.

Cumplidos estos requisitos el importador estará en condiciones de presentar la Declaración Jurada de Importación ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

Los Bancos de plaza autorizados a operar en cambios, podrán proceder a la apertura de créditos documentarios, una vez aprobada por el Contralor de Exportaciones e Importaciones la mencionada Declaración Jurada, debiendo el importador presentarles una copia en la que conste dicha circunstancia.

...

Los depósitos en garantía que se exigen para la presentación de la Declaración Jurada al Contralor de Exportaciones e Importaciones serán reintegrados por el Banco si tal Declaración Jurada fuese rechazada por el mencionado Organismo.

En los casos en que se lleve a efecto la importación, estos depósitos en garantía se devolverán al interesado una vez que éste haya comprobado haber procedido al despacho aduanero de la mercadería declarada, con la documentación oficial pertinente.

Cuando las importaciones sean pagaderas en dólares de arbitraje, los depósitos en garantía serán mayores en un 20 o|o.

Art. 9º) Previamente a la presentación de la Declaración Jurada ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones correspondiente a importaciones de "Mercado Libre Comercial", deberá consignarse en el Banco de la República Oriental del Uruguay el importe de los depósitos previstos por el Art. 12º del Decreto del 3.8.956, que para estas importaciones será del 30 o|o del valor CIF de la importación.

Este depósito será reintegrado por el Banco de la República Oriental del Uruguay luego de procederse al desistimiento de la Declaración ...

...

"Mercado Dirigido" podrá realizarse —como hasta el presente— una vez que la correspondiente documentación de embarque se halle en Montevideo.

Art. 12º) Para las importaciones que se cursen por el Mercado Libre Comercial deberá efectuarse la compra y pago del certificado de cambio libre o de la moneda ex-

(Continúa en 5ª pág.; 5ª col.)

Arbitran fórmulas para solucionar los problemas de los ferrocarriles

No le será aceptada la renuncia del Sr. Jefe de Policía de Maldonado. Hoy regresa de Asunción de Paraguay el Ministro de Defensa Nacional

El Consejo Nacional de Gobierno celebró ayer su 204ª sesión, de carácter ordinario, bajo la presidencia del señor Consejero doctor Alberto F. Zubiría y con asistencia de los señores Consejeros: Don Luis Batlle Berres, Don Arturo Lezama, Don Carlos L. Fischer, Don Justino Zavala Muniz, Dr. Zoilo Chelle, Don Ramón Viña y Don Daniel Fernández Crespo. Ausente, con licencia, el señor Consejero Dr. Luis Alberto de Herrera. Actuaron en secretaría el señor secretario Dr. Justo J. Orozco y los señores prosecretarios, Dr. Julián F. Alvarez Cortés y Don Manuel Sánchez Morales.

Obligaciones derivadas de la Reestructuración Presupuestal de A.F.E. - Mensaje y Proyecto de Ley. — En acuerdo con el señor ministro respectivo, el Consejo dispuso el envío del siguiente Mensaje y Proyecto de Ley, a la Asamblea General: Señor Presidente de la Asamblea General,

Proyecto de ley. — El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General

Decretan:

...

derivado de un error de tipificación técnica, ya que de no hacerlo se otorga un subsidio al similar importado, que la industria nacional no podía soportar.

El Consejo Nacional de Gobierno decreta:

Artículo 1º) Sustitúyese en la lista de mercaderías que se establece el artículo 1º del decreto de 7 de agosto de 1956, la denominación de los Rubros 91-208 Hilado de Algodón Peinado Mercerizado (desde título 40/1) y del 91-210 Hilados de Algodón Peinado no Mercerizado (hasta título 40/1), por la de "Hilados de Algodón Peinado Mercerizado de títulos superiores al 40, del sistema inglés o 63.000 métrico, e Hilado de Algodón no Mercerizado de títulos su- ...

La paralización de actividades en los talleres metalúrgicos

Cambio para el tabaco

Presupuesto para AFE

Le erigirán un monumento

Hoy a la hora 10, en la sede del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, la Comisión Nacional de Homenaje al Padre Dámaso Antonio Larrañaga procederá a constituir el Comité del Movimiento Popular Pro-Monumento a Larrañaga, el que será presidido por el Sr. Arzobispo de Montevideo, Dr. Antonio Ma. Barbieri. Con tal motivo se efectuará una sesión extraordinaria, a la que asistirán las autoridades respectivas y altas personalidades.

Preocupación en el comercio ante la resolución del Banco

Al tomar conocimiento de la reglamentación hecha pública en la tarde de ayer en torno al nuevo régimen cambiario, nos pusimos al habla con una destacada figura del mundo comercial de nuestro país, y reclamamos su opinión al respecto. "El desconcierto y el estupor —se nos dijo— que ha provocado la reglamentación es inaudito. Es sabida la situación de caos del país, y esto lo llevará más aún barranca abajo.

Según la nueva reglamentación los importadores deberán depositar en efectivo en el Banco República hasta un 70 % o más quizás del valor de las importaciones que efectúen, suma que no será reintegrada hasta que, llegados los ...

... en efecto el sector agropecuario se ha visto defraudado por el cambio fijado para la lana; hoy día los importadores se ven frente a una situación inadmisible ante los depósitos que se ven obligados a efectuar y la escasez de dinero en ...

Prevenciones y trabajos contra la poliomielitis

El Concejo Departamental de San José congratula a Monseñor Ricardo Di Martino

Comunicado de la Liga Nacional de Inquilinos

La vida social

Diplomáticas

[illegible]

En la embajada de los EE.UU.

[illegible]

Las reuniones benéficas de hoy

[illegible]

Bodas

[illegible]

Otras noticias

[illegible]

Solista

Raquel Boldorini, joven pianista que actuará como solista de la Ossodre en el concierto en la Mayor de Mozart, que dirigirá el maestro Casal Chapí.

Despedida al artista Roger Fenonjois

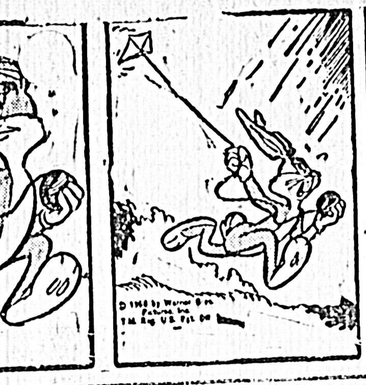
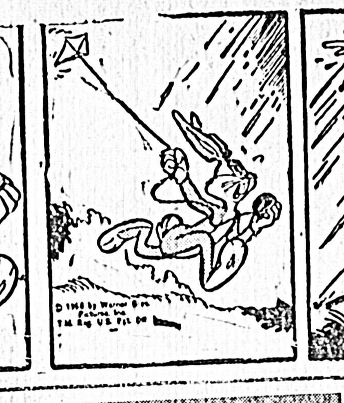
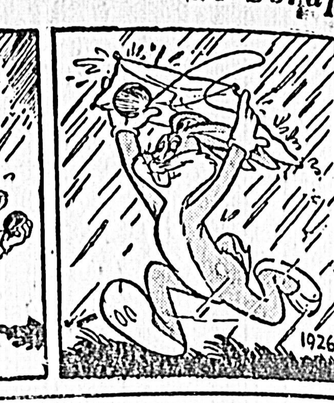
[illegible]

Curso de Graduados

[illegible]

Aventuras de Serapio



PROXIMOS ESTRENOS DE LA COMEDIA NACIONAL

[illegible]

ENRIQUE CASAL CHAPI DIRIGIRA LA OSSODRE

[illegible]

AUDAL ACTUARA EN FLORIDA

[illegible]

EN EL TINGLADO

[illegible]

Coristas del interior

Coro de San Carlos, que actuó con todo éxito en un festival a beneficio de la obra del Dr. Caritat.

EN SAN CARLOS SE LLEVO A CABO UN CONCIERTO A TOTAL BENEFICIO DE LA OBRA DEL DOCTOR CARITAT

[illegible]

Opinan nuestros críticos de cine

"NO SOMOS ANGELES" — AGRADABLE VERSION DE UNA COMEDIA TEATRAL

[illegible]

UN FILM DE SITUACIONES REITERADAS: "EL MAR PROFUNDO Y AZUL"

[illegible]

LOCALIDADES PARA EL CONCIERTO DE EUGENE MALININ

[illegible]

ROSANA PICCHI EN EL STELLA D'ITALIA

[illegible]

ASOCIACION DE E. DE MUSICA

[illegible]

OPERA DE CAMARA

[illegible]

Decimoséptimo concierto de Música de Cámara

[illegible]

CONCIERTO A DOS PIANOS EN SALA VERDI

[illegible]

NUEVOS PROGRAMAS DE CINE ARTE DEL SODRE

[illegible]

CENTRO CULTURAL DE MUSICA

[illegible]

Asóciese a la Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo.

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes
MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE AGOSTO DE 1956 — SEGUNDA SECCION

Damiani y Dineto en Sureña

[illegible]

DAMIANI: "FIGURA"

DINETO: "JOVEN MUCHACHA"

... todo lo que realmente lleva en su poder creador. Posteriormente, encontró una definición más suya y ahora está en plena expresión, fuerte, viva, de un colorido propio.

Los dos artistas, Dineto, italiano, y Damiani, uruguayo que estudió en Italia, han tenido maestros consagrados en Europa. Ellos influyeron, pero solamente un tiempo, en sus temperamentos artísticos. La verdad es que Damiani va encontrando su camino fuera de aquellos maestros y Dineto ha renovado su estilo al margen de las influencias primeras que sintió en su patria.

Muchos entienden que si no van a Europa, no podrán pintar ni renovar arte alguno. Es un error, aunque es necesario ir a Europa y ver todos los Museos importantes y recibir impresiones que luego sugieren ideas o sentimientos o técnicas. Pero también es verdad que quien tiene un mensaje y tiene inteligencia para traducirlo, lo traduce aunque no haya ido a Europa. Estos artistas se han renovado aquí. Han renovado todo: expresión, color, técnica. Y se han superado en este país donde la libertad espiritual y la comprensión de los Jurados, son estímulos de auténtico progreso.

Ocho jóvenes escultores ingleses

En la Bienal de Venecia de 1952 se presentaron obras de ocho jóvenes escultores británicos: Adams, Armitage, Butler, Chadwick, Clarke, Meadows, Paolozzi y Turnbull. Pareció entonces llegada la ocasión de señalar el surgimiento de una nueva escuela escultórica británica de caracteres bien definidos. Desde entonces se han producido algunos cambios radicales en la obra de estos escultores y las características de la "escuela" sólo subsisten con nitidez en la obra de Lynn Chadwick. Sin embargo, era acertado considerar la muestra de Venecia como expresión de un grupo pues sus integrantes compartían instintivamente el mismo programa: evitar en su obra todo contacto estilístico y doctrinal con el arte de Henry Moore. Este empeño era necesario. Moore es el escultor más grande que ha tenido Gran Bretaña en los últimos siglos; para muchos de nuestros escultores jóvenes, la obra de Moore era la "forma que debía adquirir la piedra para transformarse en escultura". Por eso era preciso dejar a un lado la piedra para no parecerse a Moore, abandonar los modelos consagrados y con ellos las formas compactas y cerradas.

Sólo Robert Adams (nacido en 1917) podía seguir esculpiendo sin temor de imitar pues no le interesaban las formas orgánicas sino la abstracción geométrica. Adams ha liberado gradualmente la forma de todo lo que no sea ella misma; es el mejor de nuestros escultores abstractos. Los demás han preferido materiales más livianos que la piedra y estructuras más abiertas. En sus obras han influido el uso lineal que hace González del metal, las sutilezas de Giacometti, el lenguaje simbólico de Klee, los tallos finos y alargados de Calder. Pero sobre todo ha influido la pintura de Graham Sutherland, y si estos escultores hubiesen tenido conciencia de tal influjo, lo habrían resistido con todas sus fuerzas por afán de originalidad; sin embargo, gracias a él tienen sus obras una notable homogeneidad y un carácter inglés inconfundible.

En la actualidad estos escultores están retornando a las formas cerradas y redescubriendo la figura humana; pero su obra revela todavía la tensión, inquietud y nerviosa energía que caracterizaban a sus bronces anteriores y a sus composiciones en alambre, hierro forjado, bandas y hojas metálicas. Probablemente no abandonarán ya la escultura pues han nacido para ellas; y ahora que sus inquietas imágenes se traducen en las efigies de bronce, su obra ya no tiene ese aire belicoso de pura oposición al arte de Henry Moore; y el mismo Moore en sus últimos grandes bronces —"El rey y la reina" y "Guerrero con escudo"— ha recorrido una parte del camino para encontrarse con ellos.

Hasta ahora Reg Butler (nacido en 1913) es quien ha orientado con más vigor la dinámica de la construcción lineal hacia el estudio de la figura humana; es uno de los escultores que mejor comprende los problemas que debe resolver; tiene además una extraordinaria voluntad creadora. En su obra actual triunfa ampliamente la figura humana.

Kenneth Armitage (nacido en 1916) ha sido premiado por la "Gregory Fellowship" de la Universidad de Leeds; actualmente trabaja relativamente aislado. Una muestra brillante de su obra actual es la "Figura recostada", que, como sucede con muchas obras del arte figurativo semiabstracto de nuestro tiempo, está más cerca de la palpitante sustancia humana que el desnudo tradicional.

Bernard Meadows (nacido en 1915), impecable en el "métier", estuvo durante mucho tiempo bajo el influjo de Moore; los gallos y cangrejos que le valieron un lugar en la Bienal de Venecia revelaban su esfuerzo por independizarse y producir una obra personal. Sus trabajos más recientes revelan mayor soltura. William Turnbull (nacido en 1922) ha hecho algunos intentos para revivir la fórmula del futurismo. Eduardo Paolozzi (nacido en 1924) ha hecho recientemente una serie de cabezas de bronce de expresión torturada con algo de la agonía que revelan los rostros pintados por Francis Bacon. Paolozzi tiene el donde la escultura. Geoffrey Clarke (nacido en 1924) trabaja intensamente en la vidriera que se le ha encargado para la nueva catedral de Coventry; también ha hecho diversas obras en metal en láminas. Algunos de los objetos creador por él son ambiguos; otros, de irresistible encanto, parecen nostálgicas imágenes de sueño de las fábricas victorianas.

ROBERT MELVILLE.

HENRY MOORE: "MUJER INCLINADA"

VISION ESQUEMATICA DE LA IIIa. BIENAL

DECIAMOS, en el comienzo de este trabajo, [illegible]

... precisión, la verdadera entidad de ese nuevo foco del arte pictórico, pues en él cabe esperar la aproximación más exacta de lo que viene intuyendo hoy como un arte genuinamente hispanoamericano.

Si el arte hispanoamericano de las tierras de Méjico fue hasta Tamayo un intento testifical que en Tamayo logra hacerse esquemático; si el arte producido en nuestro siglo por el área platense y sus aledaños fue siempre un intento de plastificación a la manera europea, el arte que nace en el área caribeña es, desde luego, documental, pero tiene tal poder esquemático que algunas veces parece pretender la abstracción rigurosa e, incluso, se confunde con ella. Queremos, por ahora, dejarlo ahí señalado simplemente, para volverlo a encontrar luego ejercitando una presión si se quiere impalpable sobre muchos artistas, que, sin pertenecer directamente a esta área, se sienten unidos a ella por una afinidad invisible.

MEJICO Y SU AREA DE INFLUENCIAS

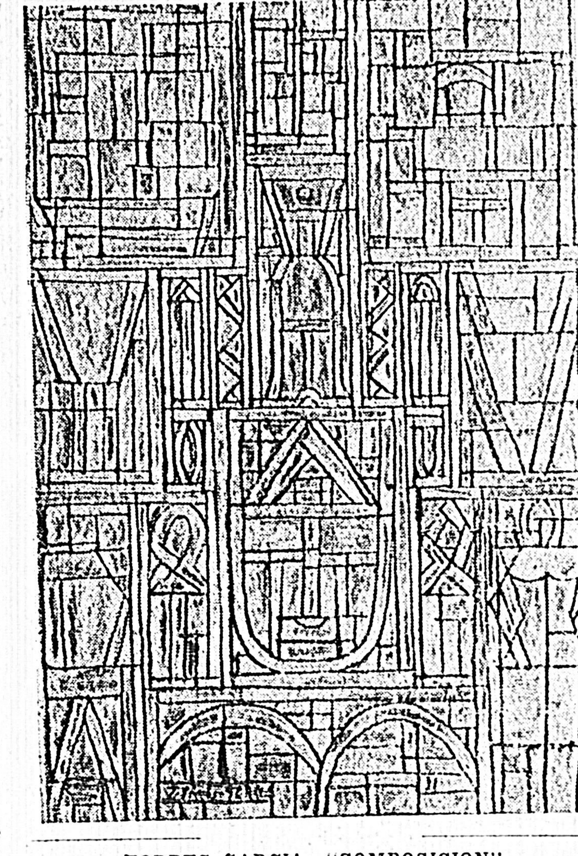
Como hasta aquí hemos venido haciendo, atenderemos principalmente a los grandes sintomatismos, sin intentar siquiera un bosquejo completo del panorama de la Bienal, ni mucho menos su síntesis antológica. Nos referiremos, primeramente, a Méjico y su área de influencias, que en algunos casos alcanza a toda América. Sabido es el gran influjo que el arte mejicano viene ejerciendo sobre el de toda América desde hace de treinta años, basado en la panacea de construir un arte de testimonio. Por ello mismo, y a fuer de repetir lo ya dicho para el arte de España, tenemos que señalar que las áreas localizables no lo son de una manera estricta y que ellas atienden más a la célula germinal del nacimiento de un arte que al escenario de su efectivo desarrollo.

Méjico y su pintura ha estado insuficientemente representado en esta como en todas las anteriores Bienales. Faltaron, sin duda, los protagonistas más caracterizados de su pintura de hoy y los de la formación de su pintura en lo que va de siglo. Sin embargo —aun cuando no en su faceta más representativa—, en la Bienal estuvo la obra grabada de José Clemente Orozco, que por tantos conceptos puede considerarse maestro fundacional de la temática mejicana.

José Clemente Orozco —y esto no es ningún descubrimiento— no es esencialmente un grabador, sino un muralista; dos actividades que parecen no tener ninguna relación y que en alguna ocasión pudieran considerarse antagónicas. Esta observación será válida para cualquier arte nacional que no fuese el mejicano. Pero ocurre que el muralismo de Méjico, del cual es Orozco representante destacado, se basa, antes que en en juego compositivo y puramente plástico, en profundidad temática. Cabe decir que la temática es la gran protagonista de ese arte que en Méjico comienza con la segunda década de nuestro siglo. Por más que justificaciones de última hora hayan pretendido demostrar una presunta ascendencia en los viejos murales prehispánicos, lo que realmente dió pie a una pintura con visos de originalidad fue la temática. Y la temática de un grabador: el gran José Guadalupe Posada. Nada tiene, pues, de extraño el hecho de que José Clemente Orozco, al estar representado en la Bienal con obra grabada, esté representado también, por virtud de su fuerte documentalismo, como artista de su obra total. Con ello, parece que desvirtuamos un poco la significación del mural en la reciente gran historia de la pintura de Méjico. Tiene en efecto, un altísimo valor la documentación muralista mejicana, pero éste es un valor de derivación sociológica, pues lógicamente lo que está ejercitando tan abiertamente una labor comunicativa con el público, como es el mural, tiene también más posibilidades de actuación.

La originalidad del mural en Méjico es haber eludido la problemática plástica que este tipo de pintura traía consigo en cualquier otro país. Y así ocurre que, como murales y grabados están asentados en una misma apetencia comunicativa, para los efectos de esta Bienal, tan representativa de la obra de Orozco es su labor de grabador como su labor de muralista.

¿Qué puede decirse que no esté ya dicho del problema que José Clmente Orozco plantea como pintor? En nuestra opinión, en él existe el paralelo más sintomático de Goya. Con lo cual, y teniendo en cuenta que Orozco es el único artista definitivo de los tres grandes iniciadores del muralismo, estamos planteando de lleno la cuestión de que la pretensión de mejicanismo autóctono de estos artistas quede desvirtuada un tanto por el hecho incuestionable de su afinidad goyesca.



TORRES GARCIA: "COMPOSICION"

Ahora bien: ocurre que esta afinidad es precisamente un don de la más auténtica americanidad. Por eso, en muchos trabajos anteriores nuestros hemos señalado el papel catalizador que Méjico ejerce para el reencuentro de una nueva originalidad americana.

Continuando nuestra reseña en esa atención a los polos sintomáticos, en la que queríamos verla incurrir nos referiremos y siempre dentro de la aportación mejicana en su límite nacional más estricto, a los grabados de Angel Zamarripa, más afines con el neobarroquismo documental de Orozco, frente a los dibujos de Rafael Navarro, representativos de un especial tipo de pintura mejicana que atiende más a la contundencia de límites formales. Los grabados de Zamarripa están dentro de un orden documentalista típicamente mejicano, que no elude la reseña folklórica o regionalista, porque uno de los postulados de esta pintura es el de lograr la universalidad por la localización. Los dibujos de Rafael Navarro dijéranse incluídos en una especial manera mejicana de entender el realismo mágico, que, sin embargo, por una especie de mandato del mundo ambiente, transmiten también alguna esencia de orden comunicativo.

Con el envío mejicano llegó la obra de un escultor español que está dentro de la pretensión rigurosa del mejicanismo: la del escultor José Cañas. Quien intente ver una pretensión escultórica en su obra, quedará abrumado, sobre todo por su intención extremamente documental. Es cierto que en algún momento su escultura alcanza un claro nivel de monumentalismo, pero incluso éste está al servicio de una preconcebida idea que no es formal, sino de orden comunicativo. Tal vez sea Cañas un magnífico ejemplo de lo que pudiera ser el comienzo de un paralelo escultórico del indigenismo pictórico.

LA GRAVITACION MEJICANA EN LA PINTURA DE AMERICA

Como decíamos, las ondas de la concepción documentalista mejicana llegaban hasta muy lejos de su lugar de origen, y en algunas ocasiones, hasta se aposentaban en polos inversos, como en el Plata.

La pintura de Osvaldo Guayasamín tiene evidentemente a Méjico como catalizador. Sin duda, se trata de una pintura que nació originariamente con vocación comunicativa o documental, pero que más tarde se fue dejando ganar por intenciones plásticas hasta convertirse en una armoniosa síntesis de ambas concepciones pictóricas. No se puede señalar una apetencia mejicanista a ultranza. Se trata más bien de un enfrentamiento paralalo con el problema del arte. Después de Méjico y su experiencia, América en general no pudo permanecer insensible. Osvaldo Guayasamín trató, como los mejicanos, de ser vehículo de ciertos anhelos; pero en él actuaba muy decididamente toda una concepción plástica. De tal manera, que su pintura actual parece estar absolutamente desligada de aquella matriz de origen.

Diríamos que la pintura de Guayasamín está realizada con esencias documentales sujetas a leyes plásticas. Pero que las leyes plásticas no invalidan en ningún momento su raíz documental. De esa manera su pintura, lejos de ser la solución de un problema de orden plástico tendente a la abstracción, es una manera de organismo que vive en sí mismo. Y aquí queremos señalar la inmanencia de ese otro tercer polo de la actividad pictórica americana que vemos asentado en las tierras del Caribe; pues lo que en definitiva es la pintura de Guayasamín en nuestra concepción es lo que significa aquella manera de hacer pintura en tierras caribeñas. Entre sus coterráneos, Galo Galecio se encuentra en la línea del grabado documentativo, que tampoco abandona la pretensión plástica. No está lejos, por muy lejos que de su forma pudiera intuirse, la obra grabada de Posada.

Un artista español en quien cabe señalar la influencia mejicanana adoptada por circunstancias de lugar y tiempo: José Vela Zanetti. Acaso presionado por su facultad muralista, que en América significa casi una adscripción a lo mejicano, este pintor persigue fundamentalmente una temática. Naturalmente, su pretensión documental no llega a tanto como a olvidar las leyes plásticas a las que se debe como pintor; por eso su obra no consigue ese tinte dramático que adquiere, por ejemplo, la de José Clemente Orozco, para quien la norma es un accesorio sin importancia. En esta Bienal lo hemos visto principalmente como dibujante. Pero todo dibujante es en el fondo un pintor. Sus dibujos son bocetos de murales. Por ello apenas tiene importancia el hecho de que, con la vista puesta en la posteridad muralista, su línea tenga una leve resonancia mecanicista.

EL ARTE DEL PLATA

En la III Bienal el arte platense se definió mucho más por la orilla uruguaya que por la argentina. Y no precisamente por lo copioso de su aportación, sino por su carácter significativo. Precisamente con la aportación uruguaya venía una retrospectiva, si restringida, bastante concluyente, de algunos de los artistas que más decisivamente han colaborado a realizar un arte uruguayo propiamente dicho.

Independientemente de Juan Manuel Blanes y Pedro Blanes Viale —artistas antologizados para la retrospectiva uruguaya—, que significaban mucho en la historia de su arte nacional correspondiente, pero que en el panorama general hispánico, no eran sino células mínimas, la retrospectiva uruguaya comprendía los siguientes nombres: Peedro Figari, Joaquín Torres garcía y Rafael Barradas.

Es casi pueril establecer una comparación entre estos artistas y el que representaba a la pintura de Méjico: José Clemente Orozco. Los artistas uruguayos significan precisamente lo contrario de lo que Orozco viene a representar en el arte americano. Los artistas uruguayos son les representantes de una apetencia plástica, por encima de toda sugerencia documental. Y esto, incluso, en un pintor en quien la temática significa tanto, como es Pedro Figari. Este —ya lo hemos dicho en trabajos anteriores— plantea su cuadro como un problema cromático. El

(Continúa en 3ª pág.)

Nerses Ounanian en "Amigos del Arte"

ESTA exposición de Nerses Ounanián no define su importancia únicamente como feliz situación de una trayectoria individual sino además por el nivel de exigencia que aporta al exhausto panorama de nuestra escultura nacional.

Su obra pone en evidencia a los fallidos: el aliento escolar de esos menguados y pulcros planteos de trasposición servil del modelo, el vacío retórico de los gestos grandilocuentes con que se pretende agigantar la mediocridad, la torpe estrechez de pretendidos monumentalismos alegóricos, el malsano disimulo del pegote que aspira a encubrir la torpeza, la indecisión que quiere ocultarse tras la sensiblería del gesto.

Nerses Ounanián expone en esta muestra tres variantes de una misma preocupación: la búsqueda de una estructura nonaturalista pero de significación organicista que construya el volumen y configure un espacio. El lenguaje plástico de Nerses Ounanián se incribe así en la conciliación expresiva de lo abstracto y lo representativo.

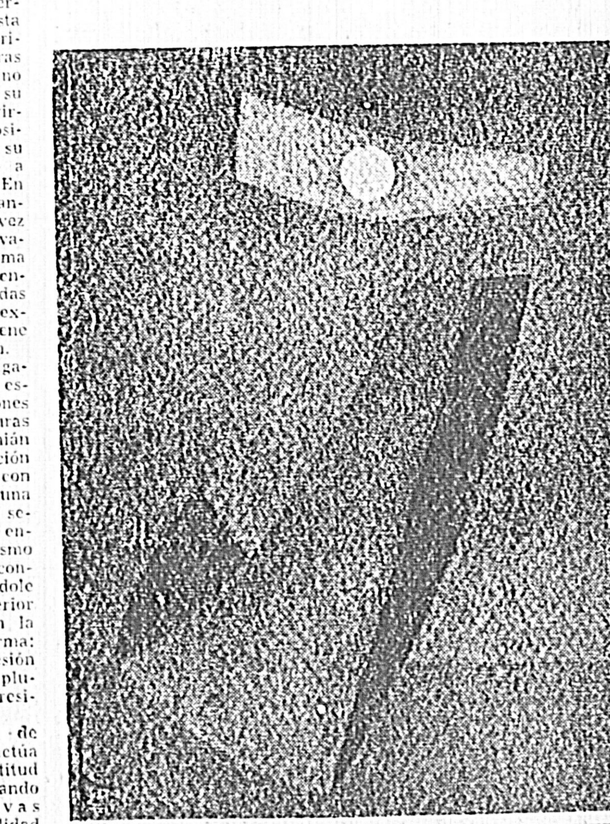
En los retratos va imponiendo cada vez más a partir de la "Cabeza de Alba", una síntesis de forma y una limpieza de superficies que eludiendo detalles impone una clara ordenación de elementos que, sin desvirtuar la particularidad del rostro lo aparta de su aparecer cotidiano. Mantiene así la índole propia del retrato que es la afirmación de una figura como individualidad. Ahora bien, esta individualización comienza con la descripción de la singularidad física, y puede prolongarse a la ensimismada explicitación sicológica y aun puede insistir en la acentuación de lo característico llegando a configurar un "tipo". Ounanian elude la comunicación sentimental en el retrato, así como el humorismo implícito en una tipificación; pero tampoco se satisface con la mera narración exterior. Su propósito va más allá de la anécdota: espera descubrir detrás de las sucesivas particularidades de cada rostro, los elementos comunes de una estructura. De ahí que imponga a sus retratos un quietismo que les impide resolverse en la espontaneidad del instante o en la inquietante proyección del trasfondo íntimo. Por eso esas cabezas tienen fuerza ideativa pero no sentimental o sensible.

De ellas se pasa sin esfuerzo a la estimación de las figuras de estructuración planista. En éstas, desaparecida la sujeción al modelo como individualidad, se mantiene una representación más libre que se manifiesta como actitud indicadora —reposo, maternidad— y como básico juego de relaciones. Algo más adelante en la evolución, aparecen temas sintomáticos que hacen más definitivos el planteo y la búsqueda: acróbatas, contorsionistas, deportistas, es decir, figuras humanas deshumanizadas por posturas no usuales, ubicadas en una estructura coherente pero distinta de la natural, en la que parecen haberse escamoteado las exigencias de la normalidad corpórea en aras de una conquista dinámica del espacio. La Serie de dibujos expuesta permite perseguir de cerca esta proposición. El logro escultórico es difícil. En las primeras obras de este período el plano no es todavía dinámico y su sucesión pesa demasiado, advirtiéndose limitado por la verosimilitud figurativa, cediendo su estructuración geometrizante a la estructura organicista. En las obras posteriores el planteo se va haciendo cada vez más ágil incorporando activamente el espacio a la forma plástica; este espacio está encaminado por la figura en todas direcciones pero no se abre expansivamente porque lo retiene la arquitectura del volumen.

Paralelamente a esta indagación en lo representativo estructurado en fragmentaciones geometrizantes, las esculturas abstractas de Nerses Ounanián señalan una toma de posición opuesta pero convergente con la anterior. Parte aquí de una forma libre pero la mueve según ritmos orgánicos y la engrosa en volúmenes asimismo orgánicos. La espacialidad concebida es de la misma índole que en las otras obras: interior y dinámica; y es también la misma la vocación de la forma: desenvolverse en una sucesión giratoria indicadora de una pluralidad de direcciones expresivas.

De este modo cada una de las obras aquí expuestas actúa de testimonio de una actitud creadora que se va elaborando con superaciones definitivas afianzada en la adulta calidad del artista.

CELINA ROLLERI LOPEZ.



RAMIREZ. (Colombia)

LA PLENITUD DE LA MUERTE

HAY también una extraña pujanza en la muerte; cuando epiloga un servicio y realiza un encuentro. Esto, sin desconocer lo extraordinariamente amargo de la destrucción que invade palmo a palmo el ser del hombre. Precisamente se gesta la plenitud más allá de la agonía, no por lo que ésta tenga de rudo desenlace —lo cual será siempre un castigo y un no —debía ser— sino por lo que posee de novedad comenzada.

Evidentemente no se trata de una muerte cualquiera, un acontecimiento común como el cotidiano de las mortuorias periodísticas —aunque cabe preguntarse si hay muerte vulgar o si acaso todas no tienen su sello inconfundible;— hablamos aquí del enfrentamiento decisivo que sostiene un hombre, cumplido el circuito de una misión consciente. Sin rodeos: la muerte del "servidor" cuando en el vértice de su existencia se entrega al que ha servido. Esta trasciende la soledad del minuto del miedo y escucha el llamado a una comunidad de amor. La muerte deja de ser el fantasma guadañero ...

... bilidad. Pero se ha de trasmitir fielmente el encargo, defender la trinchera, proteger la debilidad del ser confiado. Un decurso breve o largo, fácil o sumamente duro: es el servicio o cumplimiento de la misión. No algo degradante como a veces se lo concibe. Lo deshonroso consiste en servir sin el espíritu de servicio; entonces sí se trueca éste en una disimulada coacción interna de la necesidad o el miedo.

Aun resta el paso final: responder de la misión. Aquí se cierra el proceso. Momento personal, el más humano de los tres. La pregunta fue motivada por él y todo el dinamismo en cumplirla, encontró allí la densidad necesaria para hacer del servicio un quehacer dignificante. Epílogo posterior en el tiempo pero unido en el esfuerzo del trabajo o en la soledad de la lucha.

Una concepción del servicio polarizado en la respuesta a otra persona que le trasciende, no sólo emancipa al hombre de su necesidad externa inmediata, sino que rompe esa otra esclavitud al deber, interpretado como el categórico imperativo de una moralidad inmanente. Es el encuentro del servidor con el señor. ...

(Continúa en 3ª pág.)

RUEGO

Morir como un soldado con la flor roja abierta entre los ojos apagados.

Morir, el bajar los peldaños luego de hacerse luz a los hermanos.

Morir, junto al pie de la máquina al declinar el aliento de la polea cansina.

Morir, sobre el surco perfecto al desuncir los bueyes entre la paz de los sembrados.

Morir aunque la vida y frente al cielo en la jornada plena pero aun llena de sol.

Morir, porque la cita se ha encontrado en un total de fruto —es mi oración—.

DARIO UBILLA S. I.

UN PUNTO DE VISTA SOBRE "LIVIN ROOM" DE G. GREENE

AJAX

RECORDANDO AL AMIGO Y MAESTRO GIOVANNI PAPINI

DOS horas antes de que Giovanni Papini iniciara su rápida y tranquila agonía, tomaba yo el tren con mi familia para un breve período de descanso en Génova. De ahí que recién ahora, de vuelta a Florencia, pueda recordar a los amigos uruguayos algo del que desde seis lustros ha sido para mí a la vez maestro que amigo, pese a la independencia con la cual juzgaba él ésta o aquélla actitud mía —en tema de periodismo católico— y yo sus juicios a menudo paradójicos sobre asuntos literarios, políticos o también religiosos.

No había vuelto a verle desde los días de la polémica sobre "El diablo", la que podemos considerar su última obra original, habiendo aparecido luego sólo perfiles ("Galleria di busti") de amigos y literatos o artistas modernos o la colección de sueltos, reflexiones y acotaciones que iba publicando en un diario de Milán.

EL CHESTERTON DE ITALIA

LE NEGARON EL PREMIO NOBEL

Tomaba, por ende, un cariz netamente anticlerical la crítica a menudo corrosiva o urticante de muchos cuando dirigíase a la obra de Papini. Quiero decir que malamente acepptábase su espléndido aislamiento en la villa de la calle F. D. Guerrazzi 10, donde fui a verle diez años hace a mi vuelta del Río de la Plata y donde muchas veces más tuve ocasión de hacerle visita, aun con representantes de la cultura católica rioplatense.

DESPUES DE "LA HISTORIA DE CRISTO"

Un amigo de ambos, Raimondo Manzini, quien tuviera el honor de llevar sobre sus espaldas el féretro, junto con otros cuatro, el día de las exequias, ha publicado unas cartas inéditas de 1923. Había salido a la sazón el primer tomo —y último— de ese "Diccionario del Hombre Salvaje" en el cual Papini y Giuliotti no dejaban títere con cabeza. Los círculos católicos más conservadores habían temido por esa conversión tan clamorosa como ardiente del grande "Salvaje" y una polémica habíase entrelazado de parte de quienes discutían toda la obra del "Hombre nuevo", a los dos años de aparecida la ...

"EL JUICIO UNIVERSAL"

De fijo, pues, ese libro habrá de aparecer. Así como Papini lo ha dejado, trabajando pues en él por el lapso de 32 años. Desaparecido sólo a los 6 meses del otro Salvaje "x" Doménico Giuliotti, Papini en ese testamento literario y espiritual de toda una vida pasada escribiendo, documentará una vez más cuán grande haya sido la eficacia de su conversión, de su encuentro sincero y decisivo con Cristo, a través de los siete lustros que nos separan de esa fecha. En "El juicio universal" (así se llamará la obra) se encontrará la más contundente respuesta a los filisteos de la hipercrítica literaria que, por no haber escrito Papini novelas ni cuentos ...

Florencia, 25 de julio de 1956.

LAMBERTO LATTANZI.

DEL LIBRO "ONCE PARABOLAS" DE LA POETISA MARIA TERESA FEIN

SALMO DEL HOMBRE

I. Aun flota sobre las aguas el Espíritu Ordenador. Hombre que también lo posees, comunícate con las aguas y las tierras. ¡Sonquistalas, hijo de Dios!

II. —¡Si!— Te ciega el sol, la estrella te turba, el fosforecente insecto te enloquece. Te ha sido dada el ansia de la luz. ¡Créala con tu propia entraña! Horada la tierra al ritmo de tu corazón y tanto el insecto como la estrella te impulsen, poderosos y sarcásticos.

III. Tu alma habitó en lo Perfecto. Su soplo divino, hincha tu ansia de plenitud. ¡Y vives, muriendo, por el minuto que te anticipe el Cielo!

IV. Pero has de ir por tu camino. ¡Tuyo! Abierto con tus manos y tus sangres.

V. Ah, no pases nunca distraído por ninguna orilla. ¡Las formas inmortales asoman, tan simples y tan fuertes!

VI La Conciencia Universal te interroga con su pupila inmóvil. ¡Deja que la tuya responda, y no temas ninguna encrucijada!

VII. —¡Interroga!— Te sea la piedra útil encuentro; inerte para tu ansia, muda a tu inquirir, reverberante al fin en la revelación de su esencia.

IX. La Tierra posee el secreto de la oscuridad inmortal. ...

XI. —¡El ramaje te habla! — Escucha el trino de ese ave invisible...

EL CAMINO DE PIEDRA

—En el sueño, por otro camino anduvo, y otras energías —propias y primarias— le fueron reclamadas.

Erizadas piedras le sangraban los pies, y compactos núcleos de piedra formaban bloques que le negaban el paso y la perspectiva.

Ah, qué incesante y renovada tarea para avanzar, qué necesario despejo en la mente, mientras las manos y los pies llagados, le vencían y acuciaban a la vez. ¡Qué gozo en las pupilas penetrantes, cuando, desmoronados los vencidos bloques, pudo otear el horizonte, con mirada que se hartaba de maravilla, anegada del descubrimiento de la conquista!

Tan fuertes estaban sus músculos, tan ágil la mente, que cierta vez, en presencia de nuevo bloque, ensayó, no ya su prolijo derrumbe, piedra a piedra, sino el alcance y traspaso en mortal salto, de su erizado pretil.

—¡Bah!— Todo se había reducido a medir la distancia y arriesgarse, luego.

En lo alto, luego del riesgo, su pupila dilatada, tomaba perspectivas nuevas, y se apropiaba el horizonte, cambiante y rico.

...Pasó un ave sobre su cabeza, camino de los mares y pensó que podría seguirla. Reeducado su oído en el silencio, captaba el mensaje de las ondas vibrando de trinos, colmadas del misterioso zumbido de activas colmenas.

MARIA TERESA FEIN

El libro que llega de Oriente

"Los Muchachos en la Ciudad"

LA bibliografía sobre China se enriquece cada semana. Desde el año 1949 hasta este mes de mayo de 1956, suman varios centenares de títulos en distintos idiomas. Panikkar, Mosterlet, Vercors, y docenas más hemos consultado, pero he aquí que en estos días, nos llega desde una editorial Belga, la de Castreman, un libro nuevo, con los datos más recientes que corresponden a los últimos meses del año pasado. El autor, un hombre joven: Jean Lefeuvre, que dejó su tierra para terminar sus estudios en la Universidad de la "Aurora" de Shanghai, y, quedarse allá entre los chinos, para ser chino entre los chinos y constuir en el resto de sus días un diálogo amoroso, iluminado por el espíritu de quien reclama a sus discípulos, superen las fronteras, que equivocan al entendimiento entre los distintos pueblos de la tierra.

... ra comprender las primeras reservas manifestadas por los católicos, acotó despectivamente y burlón: "Encuentro ridículo que la religión pueda ser separada de la política". Tampoco Pilatos, otro espíritu fino y refinado, en una conversación famosa mantenida con Cristo, no pudo entender las palabras de éste, que las formulara así: "Mi reino no es de este mundo".

Esa etapa que va de 1949 a octubre de 1952, fue el enfrentamiento, el encontronazo, entre el catolicismo, tres millones y medio de hombres, la inmensa mayoría pobres y el omnipotente poderío del régimen.

CEDEN, SE ESFUMAN O SE PULVERIZAN

Ceden los taoístas, ceden los budistas, se esfuman los confucianos, se pulverizan al mínimo las treinta sectas protestantes, poderosas, ricas millonarias, se ...

... mental de los que hoy dirigen a los pueblos.

Eso de internar en una escuela a un hombre de cuarenta años, y hacerle llenar un cuaderno todos los días con frases que denuncien que se portó mal y que tienen razón los que lo persiguen, roban y matan a sus hijos y amigos, eso, era preciso nacer en el siglo XX para comprobar que no se trata de un cuento de feria, ni de una broma de sainete.

El autor de "Les Enfants dans la Ville" después de comprobar que ni el choque violento de 1949 al 52, ni el "lavado de cerebro", dieron resultado con los católicos, estudia la tregua de octubre de 1952 a junio de 1953. La República Popular dedica sus esfuerzos a otras actividades sin descuidar por ello a los católicos. Se desorganizan las Universidades, se desparrama a los cuatro vientos el núcleo de jóvenes estudiantes de Shanghai ...

... cuatro millones de cristianos, se juntan, rezan como jamás se rezó en lugar alguno, renuevan sus ejercicios espirituales, saben que el sacrificio se acerca.

Van contando las horas que lo son de lunes, martes y miércoles de la semana de pasión. El autor llama a este período la gran fiesta de la Iglesia China. Los católicos, los muchachos de Shanghai, ven el grandioso misterio en cuyo ámbito viven. Sus juicios no implican un reproche ni una ofensa por los que van a perseguirlos, no, la Iglesia y su puñado de fieles está de fiesta, porque para el cristiano, que vive a Cristo, la vida es un perpetuo redescubrimiento de la Resurrección que está siempre cerca, y nunca más cerca, que cuando con el sufrimiento se da testimonio de la Verdad.

Y llegó la hora tremenda del encarcelamiento, ya están con su Obispo tres mil muchachos presos en Shanghai. Fue en setiembre del año último. ...

BEDA TSANG, 4 AÑOS...

LOS TRES PUNTOS DE APOYO

M.A.R.

Un ciclo de conferencias de 1941 en el C. Católico

HACE quince años, precisamente del 21 de julio al 10 de agosto de 1941, tenían lugar en Montevideo unas jornadas de estudio que significaban una etapa de jerarquía intelectual no repetida en nuestro país, y que conviene recordar al cumplirse el tercer lustro desde su realización.

Organizado por el Club Católico de Montevideo, el Ciclo de Conferencias de los Cursos de Cultura Católica, congregó en nuestra capital un número excepcional de destacadísimas figuras del pensamiento, quienes expusieron en disertaciones de alto valor, elucubraciones que concitaron la atención pública del país.

Durante tres semanas, y a razón de tres conferencias semanales, con un promedio de trescientos oyentes, de los que más de medio centenar eran profesores universitarios, el Club Católico, logró congregar la flor y nata de la cultura nacional; y a pesar de que la mayoría de los expositores eran sacerdotes, la amplitud de criterio que se impuso a las jornadas, abrió las puertas del Club Católico a cuantos sintieron en el momento la inquietud del pensamiento y de la vida intelectual.

... pusieron sus ideologías, —Platón y Aristóteles, San Agustín y Santo Tomás, Scoto y Suarez, Descartes, Bergson y Kant.

Nuestro público con inquietudes superiores se adentró por los caminos del pensamiento de los rectores de la mente humana y logró convivir por unos instantes con los más altos exponentes de la cultura universal.

Los Cursos se iniciaron el 21 de julio con un brillante discurso de apertura pronunciado por el Arqto. Horacio Terra Arocena, quien puso de manifiesto la trascendencia de las jornadas que se iniciaban con la colaboración de los profesores de las Facultades de Teología y Filosofía de los PP. Jesuitas, de San Miguel, en la Argentina, y de los PP. Capuchinos de nuestro país, así como también con la cooperación de la Biblioteca Nacional y de otras instituciones culturales y so...

... la Universidad Gregoriana y Profesor en el Liceo de Paysandú, quien luego de historiar la figura del primero de los genios del pensamiento, expuso magistralmente su doctrina en particular en lo concerniente a los problemas del conocimiento, las ideas del bien, de Dios y de la virtud, sobre la política y la estética y su cosmología.

El Dr. Juan Llambías de Azevedo, Profesor de nuestra Universidad, tuvo a su cargo la segunda exposición, sobre "Aristóteles y su concepción del Universo".

El problema fundamental del pensamiento griego, y la solución realista dada por Aristóteles, fueron desarrollados con lucidez por nuestro compatriota, quien analizó los grandes hitos del sistema aristotélico: la sustancia, la forma, las causas, la potencia y el acto, y Dios.

... eximio" en sus elucubraciones fue analizado con sobriedad y justeza, concluyendo su exposición con un paralelismo entre el Doctor Angélico y Suarez.

Sobre "Descartes, padre de la Filosofía moderna", expuso el R. P. Enrique Pita S.J., doctorado en la Sorbona y la Universidad de Valkenburg, y luego Rector de las Facultades Pontificias de San Miguel. Con claridad meridiana, el R. P. Pita expuso el sentido de la duda cartesiana, analizando el método, los primeros principios, y las argumentaciones del gran pensador.

También doctorado por la Sorbona, el R. P. Castellani analizó por menudo la posición de "Henri Bergson frente a Kant y a Santo Tomás", analizando las proposiciones del filósofo francés, y valorando el acento que puso sobre la intuición. La comparación entre los tres genios del ...

RODOLFO C. KATZENSTEIN.

Visión Esquemática de la III Bienal

(Viene de 1ª pág.)

COLOMBIA

DOS EJEMPLOS DE LA INSINUADA NUEVA MANERA DEL CARIBE

... Podríamos referirnos a un cierto modo de la pintura del Caribe, el cual, como en el caso de Pascual Navarro, la persecución del esqueleto básico es llevada hasta sus últimos límites armónicos, de manera que la creación genuina, a la manera como se entiende en ciertos países de Europa, no se encuentra demasiado lejos.

Volviendo a las proposiciones iniciales de este trabajo, la Bienal tiene un significado que dista mucho de la pura y simple competencia de unas nacionalidades. Pretende poner de manifiesto que en la pintura de cada uno de los países hispánicos hay algo verdaderamente definitorio para marcar pautas, para señalar modalidades, para proporcionar, incluso, un cambio de sugerencias. En definitiva, para marcar peculiaridades y unir sintomatismos. Esto es lo que hemos procurado señalar en este trabajo. Lo demás, la cuestión de la competencia cualitativa, es una mera circunstancia.

JOSE Mª. MORENO GALVAN.



La vieja y siempre joven casa solariega, en cuyo seno se han forjado los más caros anhelos de la causa católica en el país

La plenitud de la muerte

(Viene de 2ª pág.)

"LAS HADAS" DE RICARDO WAGNER

La afición a la Opera data desde muchos años y quizá donde prosperó más fuera en el siglo XVIII y XIX, alcanzando una superación aún no lograda en el primer cincuentenario de nuestro siglo de alarmantes proyecciones científicas. No olvidemos que el arte operístico tiene aún más lejano su origen en las manifestaciones religiosas, de donde paso a paso ha salido para convertirse en un espectáculo profano.

Según se ha dado cuenta por un experto crítico "fue en su origen una acción escénica, donde se exponían los misterios de la fe o leyenda cristiana, y tenía ciertas relaciones con nuestros Misterios, de los que comunmente llevaban el nombre. Nació en Florencia, según opina d'Ancona, de la unión de la "Devozione" del siglo XIV, que era una dramatización del oficio religioso (en particular de los oficios del jueves y el viernes Santos) y de las fiestas nacionales florentinas en honor de San Juan, su patrono. Estas fiestas, conocidas ya en el siglo XIII y quizás antes, daban lugar a pomposos cortejos, que se preparaban con varios meses de anticipación. Se representaban en carros episodios religiosos como la "Batalla de los Angeles", "La Creación de Adán", la "Tentación, la Expulsión del Paraíso", etc. etc.; y después del desfile, cada carro ofrecía un espectáculo en la plaza de la Signoria: tal era la Sacra Repprsentazione.

Antes de entrar a analizar "Las Hadas", de Ricardo Wagner, hemos querido dar esta explicación a fin de comprender mejor de como el músico alemán, retornaba a este principio religioso o místico, al recoger las leyendas escandinavas.

En primer término fue impresionado por las lecturas fantásticas, que tanto se aficionó en su juventud; pasando posteriormente a las leyendas Eddas, donde procuró musicalizar trozos admirables para exaltar las divinidades, como su principal héroe en su Tetralogía "El anillo de los Nibelungos", el dios Wotan.

Claro, que si el músico alemán; hubiera seguido la corriente de los autores en boga, como Verdi, Bellini, Rossini; solo hubiera conseguido tratar algún flojo argumento pasional o intriga palaciega de las cortes europeas.

No era el músico que buscaba conquistas fáciles: por el contrario, su empresa tenía enfoques sobre argumentos místicos y con tendencias religiosas, como el "Festival Sagrado de Parsifal", que es una exaltación cristiana.

Pero, nuestro propósito es ahora revelar algunas referencias sobre una obra olvidada y tal vez escondida en el archivo del teatro de Bayreuth.

Aun no pudimos averiguar de como los nietos de Wagner, el Sr. Wieland Wagner o Wolfgang Wagner, que tienen la dirección general del teatro, no hayan arreglado la ópera "Las Hadas", con el fin de que esta obra fuera conocida entre los aficionados del repertorio wagneriano.

A título de curiosidad, daremos cuenta sobre esta obra, tomando algunos pasajes que autores reputados, nos han legado; datos muy importantes sobre este trabajo que es obra de la juventud del autor de "Tannhauser".

En su primera obra, "Las Hadas", dice un avezado wagneriano, encontramos ya como base de la acción un motivo de orden puramente humano: la idea de la redención por el amor. Lo que propiamente se denomina intriga, resulta allí secundario. Y por curioso azar, precisamente en esta obra primera, la música es la que conduce a la idea de redención; es la potencia milagrosa, "la esencia divina en el ser mortal".

Para compenetrarse mejor de "Las Hadas", recordaré lo que nos expresa Wagner, sobre su poema: "Mi héroe era el príncipe Arindal. Era amado por el hada Ada, que lo retenía lejos de sus estados, en su reino encantado. Los fieles súbditos del príncipe van en busca suya y lo encuentran al fin. Para decidirle a volver, le anuncian que su país ha caído en manos de sus enemigos. Solo la capital resiste todavía. La misma hada enamorada lo manda de nuevo a su patria, pues una sentencia del destino la condena a seguir siendo hada, aunque su amante haya triunfado de arduas pruebas que tiene que imponerle. Si el sale victorioso, ella tendrá derecho a renunciar a su inmortalidad para convertirse en la esposa de un hombre. El pínciþe vuelve a su reino devastado. Se desalienta, y en los momentos de peor angustia, el hada se le aparece e intenta socavar su fe con actos de una crueldad inaudita. Loco de horror, Arindal cree ser víctima de una bruja que lo sedujo bajo la forma de Ada. Para sustraerse a su nefasta influencia, Arindal lanza imprecaciones contra ella. Desesperada, Ada cae a sus pies y revela al desdichado su suerte común: por haber desafiado la sentencia de las hadas, será convertida en piedra (así fue como utilicé la metamorfosis en serpiente, de Gozzi) nos dice Ricardo Wagner. Arindal se da cuenta entonces de que todas las abominaciones invocadas por el hada no eran más que ilusiones. Con una mágica rapidez, consigue la victoria sobre sus enemigos y la prosperidad del reino. Mientras tanto, Ada es arrancada por las ejecutantes del fatal decreto y Arindal se queda solo, preso de locura. Sus sufrimientos no bastan todavía a las crueles hadas.

Quieren el absoluto aniquilamiento del que las desafió y le invitan a que siga al infierno, so pretexto de enseñarle la manera de liberar a Ada. Ante esta esperanza, la demencia de Arindal se trueca en entusiasmo sublime. Sigue a las traidoras, no sin haberse provisto antes de las armas e instrumentos encantados que le dió un mago fiel a la casa real. Las hadas se quedan mudas de asombro y de espanto al ver como Arindal vence uno tras otro a los monstruos infernales. Toda su esperanza de verlo sucumbir se concentra en la última prueba, de la que no podrá triunfar, pues se trata de ablandar a una piedra, la piedra que tiene a Ada prisionera. Al encontrarse ante aquella forma humana petrificada, Arindal coge la lira que el mago le había hecho llevar consigo sin decirle por qué. Acompañado por este instrumento, Arindal canta su dolor y sus quejas son tan conmovedoras que la piedra se ablanda. Ada queda en libertad y el reino de las hadas y de la dicha se abre para los dos amantes".

Si hemos dado esta información sobre el texto de la obra, no podremos decir mucho del valor de la música; aunque se sabe que existen notables pasajes operísticos Ciertamente la que tal vez hubiera realizado mucho en su debido tiempo tendría que haber sido Cosima Wagner, (su esposa) Su mujer tuvo gran influencia para dar andamiento a "El anillo de los Nibelungos"; obra esta de difícil trabajo y que muchas veces Wagner, dejaba abandonada; pero que, ella insistía siempre hasta que un día viera terminado ese genial poema.

Tal vez fuera esto que los originales de "Las Hadas", se veían siempre ocultos por una mano anónima. Fueron muchos los amigos y admiradores que se sentían atraídos por el hechizo musical wagneriano.

Muchos músicos y críticos de la época de Wagner, como el propio Liszt y el famoso crítico musical Ernest von Wolzogen, pueden haber influído en el autor de "Lohengrin", que no interrumpiera sus grandes trabajos para retocar y mejorar escénicamente "Las Hadas"; pero a todo esto hubiera sido al menos una grata sorpresa para los admiradores de Wagner, si los músicos que posteriormente actuaron en el teatro de Beyreuth, se hubieran empeñado en darle una forma apropiada a las exigencias estéticas; revelando de tal forma una capacidad; y a su vez respetando fielmente lo esencial de lo que Wagner ha dejado escrito.

Se nos ocurre esto, a título de información, ya que mi vinculación con los nietos de Wagner, es la que me hace llegar muy gentilmente, interesantes noticias de esa casa de arte. Seguramente, que tendré que recibir algún día, más detalles sobre este olvido o, que, quizá, sea una voluntad del abuelo que ese texto no debiera ser retocado. Chamberlain, dice que "Les Fees", se dió en Munich, en 1888.

No sé si se ha hecho algo en pre que no hubiera nada textado, tal vez fuera por ngligencia; porque en estos últimos años actuaron geniales músicos, que han conducido la orquesta del teatro de Bayreuth, como Wilhelm Furtwangler, Herman Weigert y Christian Ebersberger, gran amigo y experto colaborador, de los festivales wagnerianos.

Además, no podría olvidar a la nieta del genial músico, me refiero a Gertrud Wagner, que es experta en escenas coreográficas y que la crítica fue muy elogiosa en la "Bacanal" de "Tannhauser" y de otras escenas de calificado valor.

De cualquier modo todo esto también responde a un lejano recuerdo y si en verdad, esto fuera realizado algún día en la reposición de "Las Hadas" (aunque algunos críticos han dicho que esta obra no fue nunca representada); los admiradores de Wagner, alcanzarían a conocer este trabajo de su juventud y más aún sería una evocación para el maestro tan admirado universalmente.

Veremos lo que en otra oportunidad podrá hacernos saber el Dr. Walter Eichner, que, actualmente desempeña la dirección del bureau de Presse.

SANTIAGO GASTALDI.

Calificación moral de las películas comentadas según el Secretariado de Moralidad de Acción Católica:

"No somos ángeles": (2A).

"Siempre hay un dia feliz" (2A).

ESTRENOS RECIENTES:

"NO SOMOS ANGELES" Y "SIEMPRE HAY UN DIA FELIZ"

"NO SOMOS ANGELES" ("WE'RE NO ANGELES", 1954): CRIMEN Y HUMORISMO.

Coincidiendo con la representación en el Solís de "La cocina de los ángeles" llega ahora hasta nosotros esta versión fílmica de la pieza de Albert Husson producida por la Paramount en 1954, bajo la conducción de Michael Curtis. El libreto cinematográfico pertenece a Ranald Mac Dougall, que no llega a adaptar la obra teatral en términos cinematográficamente viables. La vieja objeción de teatralidad es la que de inmediato se suscita, a través del predominio total de los diálogos, de la estructura del film, del escenario único en que transcurre la acción. Pero además la comedia resulta singularmente opaca. Muy escasa gracia puede atribuirse a este trío de evadidos —dos homicidas y un estafador— presentados como tres tiernos empeñados en proteger los intereses familiares contra un visitante avaro y un galán ambicioso. La paradoja en torno a la condición del trío y sus generosos afanes está utilizada hasta el exceso mientras cada actor debe expresar gestos bondadosos al mismo tiempo que dar fe de sus aptitudes de delincuente.

Los demás personajes funcionan al servicio de esos tres principales y por lo mismo carecen de relieve propio. Cuando la anécdota trata de jugar con la muerte de los villanos, el resultado es paupérrimo, careciendo hasta de ese empuje humorístico que para manejar situaciones macabras suelen tener tantos autores anglosajones afectos a desvalorizar a la muerte hasta convertirla en un simple efecto más para hacer reír.

El veterano y ecléctico Michael Curtis, con tan pobre libreto entre manos, se limita a aportar una de sus realizaciones más rutinarias. También es rutinaria la labor de Humphrey Bogart, Joan Bennett, Leo G. Carroll y del tanto tiempo ausente Basil Rathbone; se esfuerzan, en cambio, Aldo Ray y Peter Ustinov, obteniendo éste las mejores carcajadas por un buen uso de su máscara y de su voz.

"SIEMPRE HAY UN DIA FELIZ" ("IT'S ALWAYS FAIR WEATHER", 1955): OTRO GRATO ENTRETENIMIENTO POR KELLY Y DONEN.

Esta nueva realización de Gene Kelly y Stanley Donen comienza muy bien, con todo el brío y la comunicativa alegría de tres soldados —el propio Kelly, Dan Dailey y Michael Kidd— que viven su camaradería bailando en torno a un taxi, o con latas de basura o en el recorrido de las calles hasta llegar a un bar, donde esa misma camaradería es comentada por el canto de Dailey, primero, al que luego se suman Kidd y Kelly hasta completar un trío. Cuando los amigos se separan y dejan una cita pendiente para diez años después, lo que cada uno hace durante ese decenio es mostrado en hábil síntesis dinámica: la pantalla les presenta a los tres en sus respectivos ambientes y ocupaciones, en tres sectores iguales y cada acción remata en un gesto que queda destacado por la foto fija mientras comienza un proceso similar para la acción correspondiente a otro de los amigos; hechos históricos destacados puntúan estas presentaciones e indican el paso del tiempo.

Llegados en 1955, el encuentro es entre tres extraños que se miran con recelo; este mutuo desengaño está también dicho expresivamente, cuando los tres cenan en un restaurant de lujo y cantan sus penas tomando prestado el "Danubio Azul" que ejecuta la orquesta; achicando la imagen hasta un cuadrilátero que da un primer plano de cada uno (recurso similar al empleado por Max Ophüls en "Lola Montes", con tantos antecedentes en la época muda) y culminando la tensión con un velocísimo montaje de las miradas que unos y otros se lanzan, el limpio efecto humorístico se funde con la melancólica comprobación de los antiguos camaradas. El trámite posterior reitera la aplaudida fórmula del mejor musical: predominio del musical, justamente, sobre la anécdota, incluyendo en ella a los propios números de espectáculo.

La fórmula es excelente, sí, pero falla uno de sus componentes básicos: las páginas musicales, francamente anodinas. Por ello Kelly y Donen no pueden reiterar aquel señalado triunfo de "Un día en Nueva York", un modelo del género; ni encuentran una sola melodía que, como la que da el título a "Cantando bajo la lluvia" sea escuchada y recordada con entusiasmo por el espectador. Los valores de los diversos números tienen que ver con su coreografía, con sus escenarios, con sus excelentes bailarines; en tal sentido el virtuosismo mayor corre esta vez por cuenta de Kelly, en su baile (zapateo incluído) sobre patines, en la calle, en circunstancias y escenarios que recuerdan mucho a su baile bajo la lluvia en "Cantando bajo la lluvia".

El libreto es flúido, sencillo, apto siempre para la inclusión de la página musical que integre su propia trama y culmina con una burla a un programa de TV (típico, por cierto) casi tan divertida como aquella que los mismos libretistas Betty Comden y Adolpt Green destinaran al primer cine sonoro en "Cantando bajo la lluvia".

Cyd Charisse baila un solo número —lamentablemente— e interpreta con impecable elegancia una versión femenina de Mr. Belvedere. El trío central está magníficamente compuesto por Gene Kelly, Dan Dailey y Michael Kidd, el aplaudido coreógrafo de "Ellos y ellas" que se revela aquí como un excelente bailarín y un simpático intérprete. Dolores Gray —en su primera aparición en la pantalla— da toda la tontería de su personaje, medida cierta de la tontería increíble de tantas programaciones de TV.

HECTOR BORRAT.

MOZART, ¿FUE UN MUSICO DE LA IGLESIA?

WOLFGANG AMADEO MOZART

LA MUSICA EN GRAN BRETAÑA

Inglaterra no fue nunca "el país sin música", de que habla la fábula alemana, pero hubo un período durante el que el pueblo británico aceptó las modas musicales extranjeras, en lugar de proseguir el desarrollo de las tradiciones independientes establecidas por la pléyade de compositores cuya figura central fue William Byrd, y, más tarde, por Purcell y sus contemporáneos.

Haendel, Haydn, Mendelssohn dominaron, uno tras otro, la escena musical inglesa, y, luego, Brahms y Wagner pasaron a ser el patrón aceptado para calibrar la sinfonía y la ópera.

En los últimos cincuenta años se han producido grandes mudanzas. Hubert Parry y Charles Stanford habían mostrado ya a sus compatriotas, que la buena música no tiene por que venir necesariamente, de otros países. Después, Elgar se conquistó la admiración de públicos extranjeros, especialmente el de Alema... [illegible] ...un "extra" que había de aprenderse a expensas del descanso y aún de los juegos. No es por ello sorprendente que la mayoría de los muchachos procurasen eludirla. Para las chicas, la música era un adorno, que no había de ser tomado demasiado en serio. En las escuelas elementales y secundarias, rara vez se mencionaba tal asignatura. Pero, en la actualidad, la mayor parte de las escuelas proporcionan adecuadas oportunidades para que los alumnos interesados por la música, puedan estudiarla y tomar parte en conciertos. En muchas escuelas se han organizado orquestas, y, de ellas, se han reclutado los miembros de la Orquesta Nacional Juvenil, integrada por chicos y chicas de todo el país, que tomó parte el pasado año en el Festival de Bath logrando un clamoroso éxito.

Además de practicar la música por sí mismos, tienen ahora los muchachos la posibilidad de oir orquestas de primera clase en la interpretación de programas especialmente confeccionados para ellos e integrados, de ordinario, por obras breves y algunos tiempos de sinfonía. Estos Conciertos Infantiles fueron iniciados en Londres, en 1922, por sir Robert Mayor, y la idea ha sido recogida en Manchester, Liverpool, Birmingham y otros grandes centros de población que cuentan con orquesta propia. En los pueblos, las Escuelas de Música Rurales y las Escuelas de Verano, organizadas por los respectivos consejos de condado, facilitan medios para estudios elementales tales y más avanzados. En las últimas etapas de la vida de estudiante, en las Universidades, la posición de los estudios musicales ha venido a adquirir mayor importancia. En Oxford, por ejemplo, ha dejado de ser una asignatura especial y segragada de las otras, y se acepta como una de las materias que pueden servir para la obtención de la licenciatura normal en Artes.

El mayor interés que el público siente por la música, interés fomentado en escuelas y Universidades, se refleja en una enorme cantidad de serias actividades musicales. Solamente en Londres, rara es la semana en que hay menos de seis conciertos orquestales, excepto durante las temporadas de vacaciones. Aunque algunos de ellos presentan programas que pueden parecerles trasnochados a los muy entendidos, conviene tener presente que siempre hay amantes de la música que están oyendo por primera vez la Quinta Sinfonía de Beethoven, o el Concierto para piano, de Tchaikovsky. Tales neófitos son especialmente tenidos en cuenta en los tan populares "Promenade Concerts", iniciados por sir Henry Wood, en 1894. Los conciertos, que se extienden durante ocho semanas de los meses estivales, con programas nocturnos que cubren la variedad de la música orquestal —clásica y moderna— constituyeron, probablemente la mayor fuerza educadora de la vida musical británica hasta el comienzo de los servicios de radio. Noche tras noche, se reúne un público muy numeroso, en el que figura mucha gente de provincias que toma sus vacaciones en esas semanas para asistir a los conciertos. La labor así realizada contribuye a una constante capacitación del auditorio, cuyos miembros pasan del mero entusiasmo al enjuiciamiento y al parangón crítico.

Para la gente de gustos más avanzados están los conciertos de la Orquesta Sinfónica de Londres, la Real Sociedad Filarmónica y la Orquesta Sinfónica de la B.B.C.; fuera de la capital de Inglaterra, tenemos la Orquesta Hallé, de Manchester, la Filarmónica, de Liverpool y las Escocesas, de Edimburgo y Glasgow. Hay que añadir a ellas la restablecida Orquesta Sinfónica de Bournemouth, que tan excelente labor precursora realizó, en los 30 primeros años de este siglo, bajo la dirección del hoy fallecido sir Dan Godfrey, y la Orquesta Sinfónica de Yorkshire, recientemente formada. Todos estos conjuntos musicales mantienen un elevado nivel de ejecución y continuamente lo demuestran a los directores extranjeros, que actúan con ellas, que los profesores británicos no han perdido ni un ápice de aquella rapidez y precisión en la lectura a primera vista y aquella adaptación de las demandas de un director competente, que, en años anteriores, asombraron a Richter y se conquistaron la admiración de Nikisch.

Los coros han constituído siempre una importante característica de la vida musical inglesa. Es este un medio en el que puede participar cualquier aficionado corriente. Sobre la base del esfuerzo amateur se ha construído la gran tradición de la música coral inglesa. Esa forma de cantar alcanza sus más espléndidas manifestaciones en los condados norteños y en Gales. Pero Londres tiene también sus sociedades corales célebres, y en otras poblaciones se reclutan coros para los festivales en que anual o trienalmente culminan los esfuerzos locales —como el Festival de los Tres Coros, de Gloucester, Worcester y Hereford, establecido en el siglo XVIII, y el de Norwich.

Los Festivales de más reciente iniciación han tendido a concentrarse en la música orquestal y la ópera. Cheltenham dedica principalmente el suyo a la música británica contemporánea, y, en su breve carrera, ha presentado ya algunas obras importantes.

Bath, la más bella ciudad de la parte occidental, se preocupa fundamentalmente por la juventud, y confecciona sus programas para atraer a la generación joven. Edimburgo, con el programa más ambicioso de todos, es de gustos cosmopolitas y abarca toda clase de música, así como teatro y películas.

En Edimburgo, la ópera está a cargo de la compañía de John Christie, de Glyndebourne, y, en Cheltenham, la interpreta el Grupo de Opera Inglesa, organización de la que es alma el compositor Benjamín Britten. Ambos conjuntos artísticos son de carácter privado. Pero en los últimos años Londres ha conseguido, por fin, una Opera Nacional. Aunque no controlada directamente por el Estado, la Compañía de Opera de "Covent Garden" sigue las orientaciones generales trazadas por el Consejo de las Artes, organismo creado el postrer año de la guerra para patrocinar las actividades artísticas de todas clases. El consejo es independiente del Gobierno y puede estimar los fondos que le asigna el Estado a los fines que considere más convenientes. En realidad, la Gran Bretaña ha creado un substitutivo de un Ministerio de Bellas Artes, evitando así las desventajas propias del control burocrático. Lo que el Consejo de las Artes hace no es tanto dirigir las actividades de los beneficiarios como estimularlas, aunque, como es natural, puede aplicar la sanción de retirarles el apoyo financiero a las actividades que crea que no lo merecen. La posición del Consejo, en relación con la Opera de "Covent Garden", se ha visto recientemente robustecida por haber acordado el Gobierno adquirir el teatro cuando expire su actual arrendamiento.

Desde que comenzó sus actividades en 1947, la Compañía de Opera de "Covent Garden ha reunido un amplio e interesante repertorio en el que figuran obras de Mozart, Beethoven, Wagner, Mussorgsky, Bizet, Massenet, Puccini y Britten. No todas las interpretaciones han sido de primera clase y se han cometido algunos errores en los repartos de papeles y en la elección de directores artísticos. Pero, concedido el oportuno margen al hecho de que la compañía tenía que construir partiendo de la nada, y que las pruebas y errores han servido de provechosa lección para el desarrollo de un estilo, los comienzos han sido dignos de todo elogio. La ópera es la más completa y difícil de todas las formas musicales, y no sería razonable que una nueva organización alcanzase la perfección desde el primer instante.

Hay también otra Opera en Londres, la del "Sadler's Wells", donde, en un local menor y con una firme tradición —construída sobre los más modestos cimientos por la ya fallecida Miss Lilian Bayliss—, se dan excelentes representaciones. El repertorio es principalmente popular, pero en la presente temporada se incluyen también obras como "Così fan tutte", de Mozart, y "Simone Boccanegra", de Verdi, no interpretadas anteriormente en Londres.

Junto al Consejo de las Artes y su organización gemela el Consejo Británico —que cuida de los intereses musicales británicos en el extranjero, y patrocina visitas de músicos extranjeros a la Gran Bretaña— hay otra entidad de carácter público cuya contribución a la música es de primera importancia: la British Broadcasting Corporation. He aquí otra institución que, en todas las cuestiones esenciales de orientación artística, es independiente del control del Estado. Desde su constitución, en 1927, la B.B.C. ha fomentado enormemente el sentido crítico musical, además de hacer extensivo el interés en este arte a quienes antes disponían de pocas oportunidades de oir conciertos. La corporación ha formado, además de varias orquestas regionales, una orquesta sinfónica central de la más alta calidad, de la que es primer director sir Adrian Boult. Durante la temporada, esta orquesta da quincenalmente conciertos públicos en Londres, además de visitar las principales poblaciones de provincias. Ha realizado también diversas tournees por el continente europeo.

En este breve examen no es posible tomar en cuenta otras actividades musicales, con el floreciente ballet, las muchas organizaciones de música de cámara y la música de las catedrales e iglesias, con sus largas tradiciones de mantenida excelencia.

Tampoco es posible pasar revista aquí a las actividades creadoras de los compositores británicos. Pero, como es precisamente por esas actividades por las que debe juzgarse en definitiva la robustez musical de una nación, conviene consignar por lo menos que entre los compositores activos de hoy figuran Vaughan Williams, William Walton, Arthur Bilss, E. J. Moeran, Alan Rawsthorne y Benjamín Britten. Todos ellos gozan de nombradía internacional y constituyen, de por sí, suficiente evidencia del vigor y variedad actual de la música británica.

DYNELEY HUSSEY.

Llegará mañana a Montevideo el traumatólogo Dr. Oscar Scaglietti

HA SIDO DECLARADO HUESPED OFICIAL POR EL PODER EJECUTIVO Y DICTARA EN ESTA DIVERSAS CONFERENCIAS SOBRE SU ESPECIALIDAD

En sesión reciente del Consejo Nacional de Gobierno, fue autorizado el Ministerio de Salud Pública para invitar al Profesor de la Facultad de Medicina de Florencia (Italia) y Director del Instituto de Ortopedia y Traumatología de dicha ciudad, Dr. Oscar Scaglietti, a dictar un cursillo sobre temas de su especialidad en el Instituto de Ortopedia y Traumatología, dependiente del mencionado Ministerio y que dirige el Prof. José Luis Bado. Al propio tiempo resolvió designar huésped oficial al calificado hombre de ciencia, durante su breve permanencia en Montevideo.

Quien es el Profesor Scaglietti— El Dr. Scaglietti nació en San José de Costa Rica en el año 1906. Cursó sus estudios primarios y secundarios en Bologna, ingresando a la Facultad de Medicina en 1924 y obteniendo su título de Médico en 1930 con honrosas calificaciones En 1933 recibió su diploma de especialista en Ortopedia y Traumatología.

Poco después se le encomendó la dirección del Servicio Traumatológico del Hospital Militar de Bologna, a las órdenes del Prof. Nigrisoli.

De 1941 a 1947, con el grado de "Maggiore Médico", dirigió el Centro Ortopédico de Mutilati "Vittorio Putti", del Hospital Militar de Bologna, con una capacidad de 600 camas y en el que cumplió una labor magnífica formándose a su lado un núcleo de brillantes traumatólogos.

Desde 1947 dirige el Instituto Ortopédico Toscano de Florencia, llevándolo a un alto grado de eficiencia y prestigio.

En 1948, siguiendo las directivas de su maestro Putti, fundó el Centro Elioterápico Toscano de Ardenza Terra, para formas osteoarticulares de tuberculosis y en 1955, fue nombrado Profesor Ttiular de la Cátedra de Traumatología y Ortopedia de la Facultad de Medicina de Florencia.

Hombre de extraordinaria capacidad científica, goza de merecida fama en los círculos especializados de todo el mundo, habiendo dictado cursos en cátedras de Gran Bretaña que muy rara vez han sido ofrecidas a médicos extranjeros.

Ha publicado numerosas monografías y trabajos y en 1951 fundó y aún dirige el "Archivio Putti" que es sin duda alguna una de las mejores publicaciones italianas de la especialidad.

La Comisión de Recepción El Ministro de Salud Pública ha desginado para recibir y atender al Profesor Dr. Oscar Scaglietti, durante su permanencia en Montevideo, una Comisión presidida por el Profesor Dr. José Luis Bado e integrada por los Dres. Domingo Vazquez Rolfi, Ricardo Caritat, Conrado y Julio Rolando, Hebert Cagnoli, Esteban Nin Vivo, Guido Torres Larcebó y Victor Soriano y el técnico Sr. Nino Zuchi.

Programa de conferencias y agasajos— El Profesor Dr. Oscar Scaglietti, llegará a Montevideo, por vía aérea procedente de Buenos Aires, mañana sábado 18 de agosto, a las 20 y 30 horas. Será recibido por la Comisión en pleno en el Aeropuerto Nacional de Carrasco, la que le dará la bienvenida en nombre del Ministro de Salud Pública, Dr. Vicente Basagoiti.

El domingo 19, a las 9 y 30 horas, participará en una Sesión de Ateneo que tendrá lugar en la Cátedra del Instituto de Ortopedia y Traumatología.

El lunes 20, a las 10 y 30 horas, en la misma Cátedra, el Prof. Scaglietti dictará una conferencia sobre: "La enfermedad de Volkmann" y ese mismo día a las 19 horas, en la Sociedad de Ortopedia y Traumatología (Sede de la Agrupación Universitaria- Avda. Agraciada 1464 Piso 13º) disertará sobre: "Hernia del núcleo pulposo de la columna lumbar" Todas estas conferencias serán documentadas con proyecciones cinematográficas.

En la misma fecha y a las 21 y 30 horas se le ofrecerá una cena en el Parque Hotel, con asistencia del Ministro de Salud Pública, del Embajador de Italia y de un calificado núcleo de médicos uruguayos.

El martes 21 de agosto, en horas de la mañana, el Profesor Scaglietti abandonará nuestro país.

Dr. O. Scaglietti

ofrecerá conferencias sobre temas de su especialidad.

F. Silva Valdés,

que inaugurará el segundo ciclo de Conferencias del Concejo Departamental.

Segundo ciclo de conferencias del C. Departamental

Hoy, a las 19 horas, dictará su conferencia "Vida y leyenda de Santos Vega", Fernán Silva Valdés. Interviene así en el 2º Ciclo que inaugura el Concejo Departamental en las Bibliotecas y Museos Municipales que tienen su sede en la Avda. 8 de Octubre 2346. Las siete conferencias restantes del Ciclo van a dictarse en otras Bibliotecas del Concejo.

Silva Valdés nació en Montevideo. Desciende de antiguas familias coloniales de puro origen español. Cursó sus primeros estudios en las escuelas públicas de la capital, aunque en verdad su cultura es eminentemente autodidáctica. "Le debe más a la vida que a los libros", valga su propio decir. En el campo, donde vivió largos períodos, adquirió el conocimiento de las costumbres y tradiciones populares que luego cantaría en su vasta obra literaria.

A los quince años componía e improvisaba versos que, al modo de los payadores, solía cantar en la guitarra. De los veinte a los veinticinco años, cultivó su espíritu ciudadano dentro del modernismo y publicó "Humo de incienso", libro pleno de metáforas que le hizo vislumbrar su rumbo futuro, trazado en bien distinta dirección. Nuevamente saturado de agreste naturaleza, la frase que la crítica utiliza a su respecto dice a las claras su renunciación al modernismo, renunciación que corroboró su nueva obra, aparecida en 1921, "Agua del tiempo". Silva Valdés, inicia así el nativismo, que cobró auge en él a través de los siguientes títulos: "Poemas nativos", "Intemperie", "Poesías y leyendas para los niños". Con "Intemperie", inició otro movimiento nativo, estético-social, que canta la aclimatación del inmigrante —del "gringo"—, que será, con el tiempo, el padre del nativo. Más tarde aparecen "Ronda Catongo" y "Corralito", ambos de lectura para niños. Paralelamente comienza a cantar en forma de romance y publica los "Romances chúcaros" y "Romancero del Sur".

Colabora Silva Valdés en "La Nación", primero, y en "La Prensa" después, de Bueno Aires, y sus cuentos, ensayos y leyendas se recogen en el volumen "Cuentos y leyendas del Río de la Plata", "Cuentos del Uruguay", y "Lenguaraz".

Sus canciones sobre temas populares, armonizadas por músicos uruguayos y argentinos, son ya de dominio popular. Carlos Gardel y Ortiz Tirado han interpretado algunas de las que más fama alcanzaron. En la actualidad escribe para el teatro. Ha estrenado el misterio "Santos Vega", un poema dramático que exalta el mito del legendario payador argentino, vencido sólo por Lúcifer, y que le valió una medalla de oro.

Son también obras suyas: "Barrio Palermo", "El Testigo", "Por la gracia de Dios" y un nuevo "misterio" sobre un asunto de los yerbales jesuíticos-guaranies titulado, "Los hombres verdes".

Asóciese a la Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo.

La asistencia técnica de las Naciones Unidas

En el ciclo de conferencias que viene desarrollando el Instituto de Estudios Cartográficos con la cooperación de las Naciones Unidas, disertó en la tarde del miércoles en la Facultad de Ingeniería el representante de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, Dr. Miguel Albornoz, sobre la obra de cooperación técnica que viene desarrollando la Organización Internacional desde 1950. Ante un auditorio integrado por los becarios del Instituto Cartográfico de México, Guatemala, Honduras, Panamá. Ecuador, Bolivia y Paraguay, de funcionarios universitarios, organizadores del Instituto y público en general, el conferencista desarrolló el origen y los propósitos del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas que avanza hacia un sexto año de labor con la participación de ocho organismos internacionales, más de 75 países contribuyentes y más de 110 países y territorios beneficiados, en un intercambio mundial de expertos, becarios y elementos demostrativos que ponen al servicio del desarrollo económico de todos los países los adelantos científicos y técnicos del mundo.

El disertante se refirió a las Naciones Unidas como una organización de índole práctica de servicio a los países en donde se formulan programas cada año, cada vez con mayor utilización de estadísticas, dentro de lineamientos técnicos. Explicó que se trata en todos los casos del desarrollo de actividades constructivas y pacíficas, que van desde la orientación en los descubrimientos en energía nuclear hasta las campañas de educación fundamental que han de beneficiar a las grandes mayorías en su lucha contra la miseria y la ignorancia. Explicó así las actividades en que cooperan las Naciones Unidas y los Organismos Especializados: OIT, FAO, UNESCO, OACI, OMS, UIT y OMM y la cooperación del Banco Internacional, del Fondo Monetario Internacional, sin dejar de mencionar la recientemente formada cooperación financiera internacional que comenzó sus operaciones en julio de este año con 31 países miembros y más de 78 millones de dólares de capital. Se refirió entonces el orador al Programa de Asistencia Técnica que se realiza en el Uruguay, describió las labores particulares, a solicitud del Gobierno progresan en actividades de Administración Pública, Mejoramiento de Servicio Postal, Servicio de Bienestar Social en que se incluye la importante obra de capacitación de trabajadores sociales para las diversas actividades de Bienestar Social en el Uruguay y anunció que las Naciones Unidas han propuesto organizar en 1957, en Montevideo, un Seminario Latino Americano para examinar el progreso de la enseñanza para preparación de Trabajadores Sociales, lo cual será una oportunidad de reunión de los especialistas en la capacitación de esta nueva e importante profesión que sirve tanto en lo urbano como en lo rural. Explocó también el proceso de formación del Instituto Cartográfico en que cooperan el Ministerio de Obras Públicas y la Facultad de Ingeniería y numerosas entidades.

El Dr. Albornoz habló también del proyecto de cooperación de OIT en Organización de un Servicio de Empleos y en Capacitación Profesional en la Universidad del Trabajo. De la FAO habló de las actividades de Mejoramiento de Pastos, Lucha contra las Enfermedades, Incremento de la producción lanar y actividades demostrativas como la de los esquiladores australianos que actualmente visitan al país. Describió el proyecto de UNESCO en enseñanza de las ciencias al establecer un Servicio de Cristalografía en el Instituto de Física y el de Educación Fundamental con medios audiovisuales. En aspectos sanitarios se refirió a la Misión de la OMS y la contribución de UNICEF en el Saneamiento del medio rural.

Se indicó que la siguiente conferencia del ciclo será el día jueves 16 de agosto a las 17 horas sobre "La Cartografía, usos y propósitos" por el Ing. Roger Daniel, de Francia, asesor de las Naciones Unidas, en el Instituto de Estudios Cartográficos.

Importante reunión de dirigentes de la Unión Cívica

Se invita muy especialmente a todos los dirigentes del Partido a concurrir a la reunión que se realizará hoy, viernes 17 del corriente, a las 19 horas, en la Casa del Partido. Paraguay 1390.

Se estudiarán problemas de palpitante interés, de modo que se exhorta a hacer acto de presencia contando desde ya con la seguridad de la más amplia colaboración de todas las Comisiones y Comités seccionales de Montevideo.

Los pagos para hoy

Para el día de hoy se han determinado los siguientes pagos:

CAJA NACIONAL

(Florida 1471)

De 13 a 17 horas: Pensionistas varelianos, menores y pensionistas civiles, hijas y nietas de servidores de la Independencia.

ENSEÑANZA SECUNDARIA

(Cuareim 1264)

Presupuesto de julio. De 14 y 30 a 17 horas.

CONSEJO DEL NIÑO

(Florida 1431)

Cuidadoras de menores de Montevideo, asignaciones familiares y haberes. Apellidos que empiecen con las letras H, I, J, K, L, LL, M, N, O y P. De 14 a 17 horas.

Retroactividad años 1950-51-52. Cobrarán dentro del mismo horario las cuidadoras que se atrasaron en sus pagos.

ENSEÑANZA PRIMARIA

(San José 1130)

Presupuesto de julio. De 14 y 30 a 17 horas.

Normas que regirán la aplicación del...

(Viene de 3ª pág.)

tranjera correspondiente en el momento de la apertura del crédito documentario o previamente al embarque de las mercaderías cuando vengan amparadas por cobranzas o documentación remitida por el exportador al importador.

El Banco de la República hará entrega de la cobertura correspondiente una vez que la documentación de embarque se halle en Montevideo.

Art. 13º) Artículo 9º del Decreto del 3 de agosto de 1956.

Estando pendiente de determinación por parte del Poder Ejecutivo la nómina de maquinaria agrícola y sus repuestos a que se refiere este artículo, el Banco no está en condiciones de recibir solicitudes de importación por dicho concepto.

Las bonificaciones mencionadas en este artículo se liquidarán sobre la base del tipo vendedor del Bco. de la República O. del Uruguay para la moneda de que se trate, en el día en que se realiza el contrato de cambio.

Su pago se llevará a efecto una vez que el importador compruebe haber procedido al despacho aduanero de la mercadería declarada, con la documentación oficial pertinente.

Art. 14º) Validz del "Certificado de Cambio Libre" para el importador.

El "Certificado de Cambio Libre" es negociable y válido por el término de ocho días. Es decir que en ese plazo el importador que lo compre deberá utilizarlo para la apertura de crédito documentario o para la denuncia de una operación de importación amparada en una cobranza o documentación enviada por el exportador al importador.

Art. 15º) Quedan prohibidos los créditos documentarios de importación por un plazo mayor de 120 días de la fecha del aviso al exterior, para su pago o embarque de la mercadería.

Asimismo, cuando las operaciones de importación estén amparadas en cobranzas o cuando la documentación sea remitida por el exportador al importador la fecha de la documentación no deberá ser más de 90 días posterior a la denuncia de la operación impuesta por el Art. 13º del decreto de agosto de 1956.

REFERENCIAS AL DECRETO. DEL 3 DE AGOSTO DE 1956

ARTICULO 2º. —La exportación de artículos manufacturados en la República que no fueran incluídos en el Art. 1º, tendrá el siguiente tratamiento:

a) Los artículos manufacturados con materia prima nacional quedarán sujetos a la entrega de divisas correspondientes al valor de su materia prima al mismo tipo de cambio que se aplica para la venta al exterior de esa materia prima. Por el complemento del valor de los artículos manufacturado, la entrega de las divisas se efectuará al tipo de cambio libre.

b) Los artículos manufacturados con materia prima extranjera quedarán sujetos a la entrega de divisas correspondientes al valor de la materia prima extranjera que los integre, al tipo de cambio que rija en el momento de la exportación en el mercado utilizado para su importación.

Por el complemento del valor la entrega de las divisas se efectuará al tipo de cambio libre.

Cuando el productos manufacturado contenga un porcentaje de materia prima extranjera que no represente más del 20 o/o del valor del mismo, se permitirá su exportación hacia cualquier destino y en cualquier divisa con la que opere habitualmente el Banco de la República.

Cuando ese porcentaje fuera superado, se condicionará la exportación a la entrega del cambio correspondiente a la materia prima extranjera que contenga, en la misma moneda o en otra que indique el Banco de la República.

ARTICULO 9º. —Con cargo a una cuenta especial que funcionará en el Banco de la República O. del Uruguay, el Estado bonificará con la diferencia existente entre el tipo de cambio libre y el tipo de \$ 3.00 el dólar, o su equivalente en las demás monedas, las siguientes mercaderías cuya importación se cursa por el Mercado Libre: Máquinas Agrícolas y repuestos para las mismas, Antibióticos, Cortisona, Insulina y Fertilizantes.

Las diferencias aludidas serán tomadas del Fondo de Regularización de los Mercados Cambiarios y se financiarán con los recargos que se establezcan sobre el tipo de cambio libre para la importación de mercaderías de 2ª y 3ª categoría.

ARTICULO 12º. — Facúltase al Banco de la República para exigir depósitos en garantía con carácter previo a la importación.

ARTICULO 13º. — Toda solicitud de apertura al Banco de la República previamente a su ejecución, detallando el Rubro y Subrubro del Código de Mercaderías del Contralor de Exportaciones e Importaciones a que pertenece la mercadería que se va a importar, valor y país de origen de la misma.

Mediante esta información, el Banco de la República comunicará la moneda que pondrá a disposición del importador o de quien lo represente para el pago de la importación, cuando se trate de importaciones que sifruten del tipo de cambio de \$ 2.10 por dólar o sus equivalentes en las demás monedas. En los casos de importaciones cuyo pago se convenga por medio de cobranzas giradas a cargo del importador o cuya documentación sea remitida directamente por el exportador al importador, éste deberá efectuar la denuncia ante el Banco de la República a los efectos indicados, previamente al embarque de la mercadería en su puerto de origen.

Más inscripciones para el concurso de vidrieras

El lunes se clausura el registro Debiendo exhibirse las vidrieras a partir del próximo jueves 23, de manera indefectible el lunes, a las 18 horas, en Juncal 1267, será clausurado el registro de inscripción del grupo certamen de vidrieras históricas organizado por la Comisión Municipal de Fiestas.

A las numerosas firmas participantes debemos agregar las últimas inscriptas y que son las siguientes:

Casa Doti, Electricidad. Francisco Saint Rosas 4727., Kraft-Imesa Av 18 de Julio 958, Galerías Risi, Av. 18 de Julio 1336, Confitería La Mallorquina Andes 1425, Farmacia Roveta, Gral. Flores 2841, Tienda La Vencedora Carlos Ma. Ramirez 1145 Revellón Regalos Av. 18 de Julio 1120, Walter Cabuto Etchegaray Sarandí 649, Tienda Casa Coglian Grecia 3918.

Como habrán de acrecentarse los concursantes, antes de la clausura de los registros, puede descontarse el éxito de este certamen que concurrirá a colaborar en la serie de actos con los cuales nuestro pueblo celebrará el 25 de Agosto.


Como hemos informado, este Concurso se efectuará contemplando a la ciudad en cuatro zonas, para cada una de las cuales el Jurado dará tres primeros premios a las firmas comerciales y tres primeros premios a los ejecutantes de las vidrieras. Además se determinará un Primer y único Premio General.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

CONTINUADOS

CARTELERA TEATRAL

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA



EL COMENTARIO

La venta de ayer en Melilla de los toros de "Los Cerros de San Juan"

En el ambiente de la producción agraria, en lo que se refiere a la venta de reproductores, le tocó el turno ayer a esa subasta ya tradicional que se viene realizando en el Local Melilla de Ponce de León y Dutra, de los toros Hereford y Shorthorn de "Los Cerros de San Juan".

Desde el año 1913, sin ninguna interrupción, con años de economía buena, regular o mala, siempre, coincidiendo con los días en que terminan las ventas de la exposición del Prado, las pistas del mencionado Local se abren a la demanda de reproductores.

Han adquirido tal prestancia estos remates anuales, que se le considera como índice para la colocación de las zafras de sementales que luego se va sucediendo en todas las zonas pecuarias del país.

Y la subasta de ayer, a la que se dará término hoy, en las horas de la mañana, ha sido buena alentadora; pues, sin que se hayan registrado en conjunto precios excepcionales, todo se colocó con gran agilidad; y esos precios fueron razonables, de acuerdo a los gastos acrecidos que debe soportar la cría de los productos de cabaña.

Si al interés que demostraron los grandes establecimientos ganaderos en la Exposición de Campeonatos organizada por la Asociación Rural del Uruguay, por adquirir buenos y excelentes reproductores, agregamos también el que demostró ayer la demanda, por toros buenos y los de campo en Melilla, se puede deducir que los trabajadores pecuarios tienen fe en el porvenir de las industrias madres rurales del país.

Y la venta de los toros Hereford y Shorthorn de "Los Cerros de San Juan", es el metro por el que se puede medir esa fe a que acabamos de referirnos.

Después de decir de la buena preparación y estado de los sementales, de las que no salió ninguno sin venderse en la pista, daremos a continuación un detalle de las ventas:

RAZA HEREFORD DE PEDIGREE

96 toros vendidos en $ 202.600, con un promedio de $ 2.110.
22 toros pxc. M.H., $ 19.300 con un promedio de $ 877.

RAZA SHORTHORN DE PEDIGREE

23 toros vendidos en $ 28.950 con un promedio de $ 1.25[illegible].
10 toros pxc S.S. $ 8.600, con un promedio de $ 860.
Total de las ventas: $ 259.450.

DISERTACION DE CARACTER RURAL EN EL S.O.D.R.E.

EL HOMBRE DE CAMPO

Hoy a la hora 11 y 45, en la audición del Ministerio de Ganadería y Agricultura, que se trasmite por las ondas del SODRE, C X 26, disertará sobre el tema el Dr. Enrique J. Mochó.

Mercado a término de materias primas

NUEVA YORK

SUCIA

	Ant.	Cierre
Disponible	133.8C	133.8C
Octubre	135.5C	135.5C
Diciembre	135.5C	135.5C
Marzo	134.7C	134.7C
Mayo	134 C	134 C
Julio	133.5C	133.5C

PEINADA

	Ant.	Cierre
Disponible	163.5C	163 C
Octubre	166 C	166 C
Diciembre	166 H	166 H
Marzo	165 C	165 C
Mayo	164 C	164 C
Julio	163 C	163 C

viajan a Porto Alegre Ganaderos uruguayos

En el curso de los próximos días, viajará al Brasil en un avión de Varig, una delegación de ganaderos uruguayos, que representarán a la Asociación Rural del Uruguay, en la gran Exposición Nacional de Ganadería a efectuarse entre el 2 y el 6 de setiembre próximo en la ciudad de Porto Alegre, Río Grande del Sur.

Los ganaderos compatriotas actuarán de jurados en las diversas especialidades. A su llegada a Porto Alegre, los visitantes serán objeto de diversas demostraciones de parte de las autoridades locales, de Varig, y de las diversas instituciones vinculadas a la ganadería riograndense.

Las ventas de la Exposición del Prado

SE LLEVA SUBASTADO UN TOTAL DE $ 786.175

Continuaron ayer las Ventas correspondientes a la 51ª Exposición de Campeonatos de Ganadería, organizada recientemente por la Asociación Rural. Las ventas de ayer alcanzaron a la suma de $ 55.550.— por reproductores Corriedale, Hereford, Ideal y Merino Australiano.

El monto total de ventas hasta ayer alcanza a la cifra record de $ 786.175.

Vendedores	Compradores	Importes		
Piñeyro Carve	Lorenzo J. Elissalde	1 C. Corr. ...	$	3.500
Idem	Est. San Esteban S. A.	1 C. Corr. ..	"	3.500
Idem	Casimiro Silva	1 C. Corr. ..	"	2.000
Gilberto Sáenz	Erico Silveira	1 C. Corr. ..	"	1.700
Idem	José M. Guerra	1 C. Corr. ..	"	1.600
Idem	V. Laurnaga Estradé	1 C. Corr. ..	"	2.000
J. P. Gambetta S.G.	Diego Platero	1 C. Corr. ..	"	1.600
Idem	Portillo Hermanos	1 C. Corr. ..	"	2.500
Gallinal y Iewd.	El Porvenir S. A.	1 C. Corr. ..	"	2.100
Idem	Plácido Martins S. A.	1 C. Corr. ..	"	1.000
Idem	Idem	1 C. Corr. ..	"	2.200
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2.700
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	400
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	4.000
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	400
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	1.300
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2.600
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	1.600
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	4.800
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2.800
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2.100
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	1.700
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	900
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	900
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	750
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	1.500
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	1.400
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	2.000

Total de Ventas del día 16 de Agosto	$ 55.550
Total Ventas de los días 13, 14 y 15 de Agosto	" 730.625
Total hasta el día 16 de Agosto	$ 786.175

LA PRODUCCION
CORRIEDALE
de
"Monzón Heber"
y
"Santa Elena"

1.050 Carneros de Pedigree, MOCU y MO.
920 Ovejas y Borregas de Pedigree, MOCU y MO.

EL LUNES PROXIMO

20 de Agosto, a las 10 horas, en la misma Estancia "Monzón Heber", al lado de Cardona, a 185 Kms. de Montevideo, todo por carretera pudiendo llegar con cualquier tiempo. Catálogos en n/oficinas, Rondeau, 1903.

Ponce de León y Dutra — Montevideo

Precios de comercialización de la producción agraria

PRODUCTOS PECUARIOS

[illegible]

PRODUCTOS AGRICOLAS

[illegible]

Hay buen interés por estos renglones.

ALPISTE

No hay negocios sobre este artículo. Precios nominales.

GIRASOL

El girasol sano, seco y limpio tiene compradores a alrededor de $ 30.00.

FETERITA

Por la feterita se obtiene con facilidad de $ 15.00 a 15.50.

FORRAJES.—	100	Nominal
Alfalfa superior nueva	"	12.50 a 13.00
" buena nueva	"	10.50 " 11.00
" regular nueva	"	8.50 " 9.00
Mezcla superior	"	8.— " 8.50
" buena	"	6.50 " 7.00
" regular	"	Nominal
Pasto superior	"	7.00 " 7.50
Paja según calidad		
FETERITA.—		
Feterita buena	100	15.00 a 15.50
Feterita regular	"	Nominal

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Por Est. Central: 6 fardos cueros lanares, 3 cueros vacunos secos 3.824 bolsas trigo y 137 id. girasol.

HOY EN MELILLA

a las 9 horas siguen las ventas

"LOS CERROS DE SAN JUAN"

☆

Ayer se vendieron 151 toros, y quedan para hoy 61 TOROS Hereford y Shorthorn, en su mayor parte INMUNIZADOS, casi todos de pedigree.

Ponce de León y Dutra — Montevideo

Hay dificultades en Salto para colocar producción hortícola

Expresa ANI, desde Salto, que si bien la producción de determinadas verduras ha sido considerable, se carece de mercado para su colocación.

Los horticultores no han podido vender sus productos, y por la poca cantidad que ha negociado, han recibido una paga mínima. Entretanto, la población encuentra dificultades para abastecerse y cuando lo consigue, debe pagar precios desmesuradamente altos.

CON MERCADO CORRIENTE Y PRECIOS SOSTENIDOS CONTINUARON LAS VENTAS SEMANALES EN TABLADA

LA OFERTA ASCENDIO A 2.104 VACUNOS Y 931 LANARES

Las transacciones de ayer, en el Mercado Nacional de Haciendas, se hicieron sobre la base de la comercialización de 2.104 reses bovinas y 931 ovinas. Con la sola excepción de los novillos gordos generales de campo, que se colocaron con dificultad y a precios bajos, el resto de la oferta se vendió con entera facilidad y dentro de cotizaciones que se estiman buenas.

El porcentaje más elevado de los ganados que arribaron a plaza fueron novillos, pues sobre un total de 2.014 reses, 1.491 fueron de los primeros.

El Frigorífico Nacional fue el principal comprador, ya que absorbió el 77 por ciento de la entrada. Este establecimiento casi todos sus acopios los hizo sobre la base de novillos de muy buena gordura.

Intervinieron en las actividades del día los frigoríficos Nacional, Artigas, Castro y Cía., Ottonello Hnos., la Unidad, la Compañía Swift y la fábrica de productos porcinos Cristiani Hnos.

Se vendieron en total 1.491 novillos, 393 vacas, 140 terneros, 5 bueyes, 75 toros y 931 capones.

Arribaron a Tablada 77 vagones sencillos con 1.690 reses y 4 doble piso con 536 cabezas y por arreo y camiones 414 vacunos y 395 lanares. Para hoy hay anunciados 37 vagones de bovinos y 9de ovinos.

Los precios mínimos y máximos, que se obtuvieron por clase y calidad de ganado, fueron los siguientes:

HACIENDAS GORDAS

Novillos invernados en praderas artificiales y de sobresaliente preparación a 430 mls. también invernados y de buena calidad y gordura entre 420 y 427 mls., buenos gordos desde 410 a 417 mls., de campo de buena gordura a 400 milésimos, generales gordos entre 380 y 385 mls. Vacajes gordos generales a 340 y 350 mls.

MANUFACTURA Y CONSERVA

Novillos carnudos a 300 mls.; flacos a 250 mls.; vacas carnudas a 230 mls.; flacas a 230 mls.; bueyes a 220 y 230 mls.; toros a 220 y 230 mls.

TERNEROS

Muy aparentes para industrializar y de buena gordura a 340 y 350 mls.; empulpados desde 310 a 320 mls.; flacos a 250 mls.

LANARES

Capones gordos con lana a 380 milésimos.

He aquí el detalle de las compras por establecimiento:

[illegible]

Asociación Rural del Uruguay

ASAMBLEA ORDINARIA

De acuerdo con lo establecido en los Arts. 35 y 36 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores socios honorarios y activos para la Asamblea Ordinaria que se efectuará el lunes 27 de agosto en curso a la hora 18, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1º Tomar en consideración la Memoria Anual correspondiente al Ejercicio 1955-56, presentada por la Junta Directiva y el Informe de la Comisión Fiscal de Cuentas.

2º Elección de miembros titulares y suplentes de la Junta Directiva y Comisión Fiscal de Cuentas para el Ejercicio 1956-1958.

3º Fijación de la cuota mensual de socios de esta Asociación.

NOTA IMPORTANTE: — De acuerdo a lo dispuesto por el Art. 36 de los Estatutos, si a la hora fijada para la reunión de la Asamblea no se contara con el 10% del total de socios hábiles para participar en ella, ésta podrá sesionar una hora y media más tarde, o sea a la hora 19.30, con el número de socios presentes.

Montevideo, Agosto 13 de 1956.

Toda la Producción, sin reservar nada para venta particular ni exposiciones, excepto lo que concurre al Prado

CORRIEDALE de LAS ROSAS S.A. de Scremini

150 ovejas MO y 50 ovejas MOCU - servidas por los mejores padres del Establecim.
200 borregas MO, s/servir
550 borregos de pedigree, MOCU y MO.
20 carneros usados.

el Sábado 25 de Agosto en "Las Rosas", Tornero (Florida)

Ponce de León y Dutra — Montevideo

Se exigirá un 30olo de mejora de cambio

Un aspecto de la nutrida asamblea de delegados de entidadees rurales reunidas en la Federación Rural.

LEVANTA GRAVE RESISTENCIA ENTRE LOS PRODUCTORES, EL DECRETO DE LAS LANAS

Después de tres horas de deliberaciones en las que intervinieron casi todos los delegados, mostrando una total unanimidad de ideas y su disconformidad absoluta con el decreto del Poder Ejecutivo que acuerda el 10 % de cambio libre para las lanas sucias, se tomaron las siguientes resoluciones.

La Asamblea de Delegados de las Sociedades Rurales Federadas, resuelve:

1º — Encomendar al Consejo Directivo de la Federación Rural hacer un Repartido entre las entidades federadas, de un estudio sobre las consecuencias del [illegible]

5º — Que el cambio otorgado a la lana, representa una confiscación legalizada del trabajo y del esfuerzo del productor.

6º — Que la producción no acepta ni aceptará esa confiscación y recurrirá a los medios que crea convenientes, reclamando un tratamiento justo y equitativo, de acuerdo a la realidad económica en que vivimos.

7º — Que acepta para la lana un tratamiento inferior a las demás producciones, para no provocar una acelerada inflación en los artículos de primerísima necesidad.

[illegible]

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

	Anterior	Cierre
INDUSTRIALES	517.70	517.19
FERROCARRILES	165.65	165.33
SERVICIOS PUBLICOS	70.67	70.70

VOLUMEN DE VENTAS: 1.790.000

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

DENOMINACIONES.—	Anterior Compra	Anterior Venta	Cierre Compra	Cierre Venta
Bolivia 8 %	13.3/8	13.7/8	13.3/8	13.7/8
Brasil 3 3/4 %	88	90	88	90
Chile Rep. of 3% 1970 J30 D31	46.1/4	47	46.1/4	47
Colombia 3% 1970	57.1/4	58.1/4	57.1/4	58.1/4
Germany Fed. Rep. of 5 ½ % 1969	99.1/4	99.3/4	99.1/2	100
Germany Government 5 ½ % 1965	124	125	124	125
Méjico 4% 1963	17.1/2	18	17.1/2	18
Perú 3% 1997	54.1/4	54.1/2	54.1/8	54.1/2
[illegible]	39	40	39	40

[illegible]

ORO Y DIVISAS EN EL EXTERIOR

MILAN

BOLSA CERRADA

PARIS

Esterlina papel	1.090.—
Dólar (bill. men.)	s/r.
Franco suizo	s/r.
Corona dinam.	s/r.
Corona noruega	s/r.
Corona sueca	s/r.
Florín	s/r.
Lira italiana	s/r.
Peso argentino	13.00
Oro fino	s/r.
Napoleón	3.460.—
Soberana	4.400.—
20 Dólares	17.000.—

[illegible]

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

LAS ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

[illegible]

ARBITRAJES

	Compra	Venta
Argentinos Dóls. ..	30.—	30.30
Libras Dóls.	275.—	275.30
Fcs. Franc. Dóls. .	356.50	355.50
Fcs. Belgas Dóls. .	197.—	197.50
Cor. Suecas Dóls. .	18.30	18.35
Fl. Holan. Dóls. ..	25.30	25.40

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 17 DE AGOSTO

[illegible]

Mercado Agrícola

Precios de ayer

Frutas por cajón grande.—Manzanas Nac. O. Pendú. $ 8.00 a 10.00. Deliciosas, de $ 14.00 a 18.00. Jonathan, de $ 10.00 a 12.00. Reinettes, de $ 8.00 a 10.00. Manzanas importadas Kind. David, de $ 10.00 a 12.00. Manzanas de distintas variedades de $ 5.00 a 8.00. Naranjas salteñas, de $ 5.00 a 6.00. Naranjas de ombligo, de pesos 8.00 a 10.00. Naranjas otras variedades, de $ 5.00 a 6.00. Pomelos, de $ 6.00 a 7.00. Mandarinas, de $ 6.00 a 9.00. Limones, de $ 4.00 a 5.00. Bananas a $ 0.62 la docena.

[illegible]

VALOR DE LA PROPIEDAD

[illegible]

La patrulla aérea civil uruguaya

[illegible] ... entre los cuales se cuenta el joven Raúl Ives Clemont, alumno de su Escuela de Vuelo.

Mientras tanto, se cumple una intensa actividad en el Aeródromo de Melilla. El piloto aviador Hugo Cañizas se ha incorporado a la instrucción en la entidad, y luego de dar con pleno éxito el examen en tal especialidad. También han salvados sus exámenes como aviadores privados los jóvenes Oscar W. Gestido y D. López. Mientras tanto, las autoridades del Círculo Aerodeportivo Montevideo vienen ultimando los detalles de organización de la gran excursión aérea a realizarse a Carmelo los días sábado 25 y domingo 26 del corriente, en la cual participarán todos los aviones de la entidad. Los asociados del Círculo Aerodeportivo Montevideo y los restantes pilotos del país pueden anotarse en el registro abierto en la sede del Aeródromo "Angel S. Adami" de Melilla.

ASI VA LA BOLSA — Ayer se operó con plaza sostenida

ACCIONES	Operaciones Mayor	Operaciones Menor	Operaciones Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Provisorio	Fecha de último pago
B. Comercial ..	250.—	200.—	220.—	16/8	8.100	928.800	13.899.400	14%	7%	Junio/1956
Camp. y Soul. .	115.—	92.—	99.—	16/8	1.000	506.000	20.000.000	11%	—	Febr./1956
O. G. Fósforos .	115.—	105.—	109.—	3/8	—	138.200	3.250.000	9 %	—	Agos./1955
Cristalerías	120.—	107.—	111.—	13/8	—	268.400	4.958.160	12%	—	Abril/1956
F. N. Papel ..	123.—	111.—	111.—	16/8	8.100	667.400	10.000.000	11%	—	Agos./1956
F. Alparg. (O.)	210.—	100.—	122.50	13/8	—	1.690.380	17.000.000	8%	—	Abril/1956
F. U. Neumát. .	192.—	151.50	163.—	16/8	8.400	2.041.500	19.723.000	18%	8 % A	Marz./1956
F. N. Cerveza ..	176.—	132.50	137.—	16/8	44.300	1.113.000	29.175.000	7% - 8%A	6 %	Abril/1956
Frig. Modelo ..	165.—	142.—	158.—	15/8	—	895.900	11.609.700	14%	—	Marzo/1956

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

Bandera	Nombre	Agencia	Opera en	Teléfonos
Sueco	Frigus	J. R. Williams	Depósito B	—
Argentino	Cd. de B. Aires	Fracá S. A.	D. Fluvial	—
Argentino	Cdad. de Asunción	Fracá S. A.	M. Maciel	—
Noruego	Bow Santos	Carlos Bianchi	Depósito 1	8.00.96
Holandés	Alioth	M. y Stapledon	Depósito 2	8.01.16
Alemán	Cap Roca	P. S. y Vidal	Hangar 3	8.53.84
Nacional	La Paloma	S. Elefteriu	Depósito 6	8.03.88
Sueco	Amazonas	Gordon Firing	Depósito 7	8.01.95
Danés	Venezuela	J. R. Williams	Depósito 8	8.07.62
Argentino	J. de Garay	Carrau y Cía.	Depósito 9	8.07.15
Nacional	Tacoma	A.N. de Ptos.	Depósito 10	8.07.48
Nacional	Alte. R. Luis	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Nacional	Chios	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Inglés	S. Florentino	Houlder Bros.	La Teja	—
Liberiano	Atl. Baron	Ancap	La Teja	—
Griego	D. A. Kydoniefs	Wilson Sons	Ante-puerto	—
Panameño	Arion	Wilson Sons	Ante-puerto	—

LLEGADOS AYER

SALIDOS

ESPERADOS HOY

[illegible]

LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO LLEGARON A $ 588.125

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$	7.800
TITULOS HIPOTECARIOS	"	455.725
DEUDAS MUNICIPALES	"	34.000
SOCIEDADES ANONIMAS	"	90.600
TOTAL V/N.	$	588.125

NEGOCIOS DE AYER

CIERRE OFICIAL

DEUDAS INTERNAS

[illegible]

BANCO HIPOTECARIO

DEUDAS MUNICIPALES

ACCIONES

OBLIGACIONES

CIERRE DEL CORRO (Valores no inscriptos oficialmente)

[illegible]

CONCEJO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO

IMPUESTO MUNICIPAL A LA EDIFICACION INAPROPIADA Y A LOS TERRENOS BALDIOS

EL CONCEJO DEPARTAMENTAL POR DECRETO DE FECHA 10 DE AGOSTO DE 1956 RESOLVIO PROMULGAR EL DECRETO DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO Nº 10.194, QUE DISPONE AL RESPECTO:

Artículo Nº 110. — Créase un impuesto municipal que gravará los inmuebles que por sus características sean considerados "Edificación Inapropiada" y a los "Terrenos Baldíos" (Art. Nº 297, inc. 2º de la Constitución).

Artículo Nº 111. — Considérase edificación inapropiada y por lo tanto gravada con este impuesto toda propiedad ubicada en la Zona Urbana del Departamento de Montevideo, cuyo aforo para la edificación no alcance al 1.25 % del aforo correspondiente al terreno.

Artículo Nº 112. — Considérase terreno baldío todo inmueble cuyo valor de aforo del terreno sea 4½ veces o más superior al valor correspondiente al aforo del edificio.

Artículo Nº 113. — A los efectos de los artículos anteriores entiéndese por aforo de los terrenos y de los edificios el establecido para el pago del impuesto de Contribución Inmobiliaria y registrado en la respectiva carpeta de la Dirección General de Catastro.

Artículo Nº 114. — La liquidación de este impuesto será hecha mensualmente y el pago estará a cargo del propietario del inmueble.

Artículo Nº 115. — A los efectos del pago de este impuesto establécense las siguientes escalas:

Cociente de aforo terreno sobre aforo edificio	Impuesto por cada $ 1.000.00 de aforo terreno	Cociente de aforo terreno sobre aforo edificio	Impuesto por cada $ 1.000.00 de aforo terreno	Cociente de aforo terreno sobre aforo edificio	Impuesto por cada $ 1.000.00 de aforo terreno
0.80	0.000	2.00	0.45	3.30	1.22
0.81	0.003	2.10	0.495	3.40	1.304
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.50	1.393

[illegible]

HELGUERA & MORINE S. A.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

2do. LLAMADO

[illegible]

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

LICITACIONES PUBLICAS

[illegible]

TABARE ELIMINO ANOCHE A MALVIN DEL CAMPEONATO INVIERNO

EL BIEN PUBLICO
Viernes 17 de Agosto de 1956

FUERON APROBADOS LOS PUGILES ARGENTINOS

QUE MAÑANA COMPETIRAN EN PEÑAROL. - DE GANAR BASTIDA ENFRENTARA A W. HOEPNER

Héctor Wilson, Enrique Dovidenko y Héctor Prieto, los púgiles argentinos que intervendrán en el espectáculo profesional a cumplirse en la noche de mañana en el Palacio de Peñarol, cumplieron en horas de la tarde de ayer la prueba de suficiencia en el ring del Boston. Al ser aprobados, ya dieron los requisitos necesarios ante la Comisión Nacional de E. Física para quedar habilitados a fin de poder intervenir en el espectáculo de mañana.

Héctor Prieto realizó tres rounds con Julio Pérez y fué aprobado luego de rendir satisfactoria prueba. Demostró conocer boxeo y habrá de ser buen adversario para nuestro compatriota O. Ciliberti.

Dovidenko se hizo ver en dos rounds de buena acción cumplida ante Manfredi.

En cuanto a Wilson, que habrá de enfrentar en el match de fondo a Pilar Bastida en su segunda actuación luego de haber decidido retornar al ring tras larga "relache" efectuó tres rounds de guantes con Arquímedes Pérez Parson en los que ratificó las condiciones que se le señalaban de púgil fuerte y hábil para el boxeo.

EL PROGRAMA—

La Empresa Cudgesa procedió ayer a confeccionar el programa de peleas para la noche de mañana que ha quedado, en definitiva, así conformado:

Preliminar: 4 rounds.

Omar Ciliberti (uruguayo) vs. Héctor Prito (argentino).

Semifondo 8 rounds. Humberto Bastos (uruguayo) - v - Enrique Dovidenko (argentino). Match de fondo: 10 rounds.

Pilar Bastida (uruguayo) v - Héctor Wilson (Argentino).

Precios: Regirán mañana los siguientes precios:

Ring-side, $ 6. Platea Baja: $ 4. Platea Alta $ 3., Populares: $ 1.50.

P. Bastida ante W. Hoepner.

Pilar Bastida, de ganar mañana al argentino H. Wilson, enfrentará en fecha próxima a fijar al púgil alemán Willie Hoepner, que realizó hace pocos días match draw con Dogomar Martínez.

Tal la promesa hecha por los directores de Cudgesa al púgil del Cerro quién tendrá esta noche una aliciente más para imponer condiciones al boxeador argentino, ya que un combate con Hoepner, tras su empate con Dogomar., significará concurrencia abundante de aficionados a ver batallar ante el europeo al recio púgil que dirige Fernández.

La Junta aprobó en general un proyecto de ordenanza sobre vendedores ambulantes

QUEDO SIN EFECTO UNA APELACION SOBRE PRECIO DE ARRENDAMIENTO DE KIOSCOS

La Junta Departamental se reunió ayer, a las 19 y 20, presididida por el Sr. Goldie Arena. *Licencia:* El Edil de la Unión Cívica, Sr. Fresco, solicitó licencia hasta fin de año. Se le concedió y se le autorizó a conservar su medalla de Edil, que el Sr. Fresco devolvía junto con el pedido de licencia.

Vendedores ambulantes. — Luego de algunas cuestiones previas, se entró a la consideración de este asunto.

El Sr. Ottati Jorge hizo una detenida exposición del proceso que tuvo este asunto en el que habían cuatro intereses en juego: comerciantes establecidos, vendedores ambulantes, empleados de comercio y población. Señaló la buena voluntad que mostraron las dos partes en pugna, de modo que luego de una doble posición antagónica y que parecía irreductible, se llegó a la estructuración de un único proyecto.

Por el proyecto se tiende a reglamentar la actuación y estacionamiento de vendedoresy los artículos que podrán ser vendidos, en tres zonas determinadas, (Cordón, Unión y Paso Molino). Pero entendiendo la Comisión que convendría nombrar una Comisión Especial para reglamentar el comercio ambulante en todo el departamento.

Intervienen en la discusión general varios Ediles. Unos censurando algunos aspectos del proyecto, en cuanto que restringe la libertad de trabajo y no tratar igualmente a todos los vendedores. Otros señalando que no se trata de vendedores ambulantes, sino de estables, que compiten con los establecidos que pagan patentes, impuestos, etc., señalando entre otros, el Sr. Portela (U. Cívica) que el comercio en la vía pública debe permitirse mientras no establezcan competencia al comercio establecido que es, en definitiva el que paga impuestos de trabajo, etc.; añadiendo que cuando se comenzó a estudiar este asunto se habló de unos 70 vendedores; y ahora se habla de 150.

Por su parte el Sr. Rodríguez (lis. 15) señaló que el proyecto presentado no trae nada de utilidad y de ordenamiento: con la ley de 1946 habría suficiente para corregir y ordenar lo que se pretende corregir.

A su vez el Sr. Camou (U. Cívica) dijo que había otro interés en juego que no se había tenido presente: el consumidor. Así por ejemplo la Feria Vecinal tiene su interés en favor de la población en artículos de primera necesidad. No así cuando se trata de otros artículos, como en la venta ambulante.

El comercio callejero debe tener una buena reglamentación, reglamentación que ya tiene la ley del año 46.

El Sr. Goldie Arenas (Presidente de la Junta) anunció su voto contrario al proyecto; entiende que la actividad del comercio ambulante es perjudicial para la población y no debiera permitirse en la ciudad.

Votación en general. — A las 22 y 25 se votó nominalmente el proyecto en general: se aprobó por 42 votos contra 9.

Kioscos de venta de artículos tarifados. — Declarado grave y urgente se consideró la aprobación en contra del aumento de locación de los mismos. El plazo vence hoy.

Como el problema no fué estudiado en la Comisión, a lo que hay que agregar la competencia o no del Concejo en aumentar los derechos o tasas de locación sin anuencia de la Junta (creen algunos que siendo problema administrativo, la Junta no tendría competencia), se propone el envío de una minuta al Ejecutivo Departamental proponiendo la rebaja de los precios de la locación.

Sin embargo, se señaló la seriedad del problema, que significa los elevados precios que se pagan por esos kioscos o su arrendamiento.

Se votó el pase a Comisión, de la apelación, ya vencido el plazo, para estudiar para el futuro el problema de fondo.

Al considerarse la Minuta como grave y urgente, la Junta quedó sin número, levantándose la sesión siendo la hora 23 y 50.

INFORMACIONES GENERALES

"Los cien años del Teatro Solís" a las 19 hs. en el Círculo Cultural Femenino Hispano Uruguayo, (Buenos Aires 484) por la Srta. Dora Isella Russell.

"La imaginación creadora en la Obra de Víctor Hugo" a las 19 horas en el Paraninfo de la Universidad por el Prof. Roberto Weibel Richard.

"Algo sobre Venezuela" a las 20 horas, en la ac. C. de J. (Colonia 1065) por el Sr. Olivio García Grillet.

"Las clases del documento y su contenido" a las 11 horas en la Asociación de Escribanos (Buenos Aires 580) por el Dr. Rafael Núñez Lago.

"La evolución constante de las lenguas" a las 19 horas en Cerrito 73 por el Prof. Adolfo berro García.

"Dos maestros de la medicina uruguaya: Morquio y Visca"; a las 19 horas en el Museo Pedagógico (Pza. Cagancha) por el Dr. Solís Otero Roca.

"Fotografía aérea" a las 17 horas en la Fac. de Ingeniería or el Ing. Robert Daniel.

Actos - Docentes Reuniones para hoy—

Instituto de Estudios Superiores: "Literatura de la India" Prof. Sabat Ercasty 19 hs. "Climatología", Prof. Píriz 19 hs. "Aspectos de la Música de Nuestro Tiempo" Prof. Giguens 11 hs. "Lengua Vasca Prof. Bañales 1º año 19 hs "Idioma Ruso" Profesora Karateef 17 hs. "Lecturas Comentadas" Prof Esther de Cácers 19 hs.

Instituto Italiano de Cultura. A las 19 horas iniciación de los Cursos de Cultura Italiana en los siglos XVI y XX por los Profs. Salvatore Candido y Francesco Marciano (En Soriano 1252).

Universidad del trabajo de El Colorado: de 14 a 17 horas Cursos de enología, suelos y abonos. Se inician hoy.

Unión Trabajo de Aceites, Pinnturas etc. Asamblea general urgente a las 19 horas en Río Negro 1180.

Feder. Nal. del Transporte en Autobus. — Tratará hoy la situación de los interdepartamentales.

IDENTIFICARON A UN AHOGADO

En el día de ayer, fué identificado el ahogado, que apareciera días atrás en las proximidades de la Escollera Sarandí. Se trata de Jesús Alonso Otero, español, soltero, de 50 años de edad, con domicilio en la Avenida Millán. 3077. Según manifestaciones de sus familiares el infortunado Otero hacía más de 20 días que había desaparecido de los lugares que acostumbraba a frecuentar.

Partió el "Oyarbide" llevando a remolque al viejo "18 de Julio"

A las 17 horas de ayer, partió de nuestro puerto, el remolcador del Ministerio de Obras Públicas "Oyarbide", llevando a remolque al viejo buque Escuela "18 de Julio". Será remolcado hasta el puerto de Paysandú, donde quedará fondeado para ser utilizado por uno de los principales clubs náuticos sanduceros.

✠ **Felicia Silveira de Catalá Moyano** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 16 de Agosto de 1956.—Su esposo: Hernán Catalá Moyano; sus hermanos y hermanos políticos: Mercedes S. de Olascoaga, María S. de Ascheri; José Ascheri, Rufina S. de Fraschini y Juan D. Fraschini; Carmen S. de Alvarez y Oscar Alvarez; Felisa Sánchez de Silveira; Edmundo Catalá Moyano y Sara O. de Catalá; Francisca Catalá Moyano, sobrinos y demás deudos participan dicho deceso, e invitan a sus relaciones para el acto del sepelio que se efectuará hoy a las 15 y 30 horas. Atención que agradecerán. Casa mortuoria: Valparaíso No. 1268. Piso 4. Cementerio: del Paso Molino. — Emp. LA URUGUAYA MARTINELLI.

✠ **Felicia Silveira de Catalá Moyano** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 16 de Agosto de 1956. — Sus sobrinos: María C. Olascoaga y Jaime Carrau, Luis Alberto Olascoaga y María A. Duplessis, María E. Olascoaga; Lionel Ruiz Zorrilla, Oscar Silveira Díaz y Mabel Díaz; Juan José Fraschini y Olga Chalar Dufourc, Carlos Fraschini; Yamandú Silveira y Nisa O. de Silveira; Sarandí y Tabaré Silveira Sánchez; Jorge Raurich y Nelly Alvarez Silveira; Alida Acosta Catalá, participan con profundo dolor el fallecimiento de su querida tía, e invitan a sus relaciones para el acto del sepelio que se efectuará hoy a las 15 y 30 horas. Casa mortuoria: Valparaíso No. 1268. Piso 4o. Cementerio: del Paso Molino. — Emp. LA URUGUAYA MARTINELLI.

✠ **Florentina Yemi de Miranda** — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor confortada con los auxilios de nuestra Sacrosanta Religión el 19 de Julio de 1956. — Sus deudos en la imposibilidad de agradecer particularmente a sus amistades las múltiples manifestaciones de condolencias, tarjetas, telegramas y ofrendas florales recibidas con motivo de esta irreparable pérdida, lo hacen por intermedio de estas líneas, quedando profundamente agradecidos y a la vez invitan para la Misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Cripta de María Auxiliadora, Canelones 2124, mañana 18 del corriente a las 9 horas. Atención que agradecerán.

El tiempo

Estado del tiempo a las 15 horas de ayer. — Cielo cubierto con lluvias en casi todo el país; vientos del Sur-oeste al Sureste, moderados y suaves.

Pronóstico del tiempo hasta las 18 horas de hoy. — Estado general: Malo, con lluvias, mejorando mañana. Cielo: Cubierto a semicubierto. Temperatura: En descenso. Vientos: Del S.E. al S.O., moderados y algo fuertes.

Pronóstico para la navegación.— Río Grande del Sur: Vientos del N. al E., algo fuertes. Río de la Plata: Vientos del S.E. al S.O., moderados y fuertes, con lluvias. Costa de la Prov. de BGuenos Aires: Vientos del S.E. al S.O., moderados y fuertes, con lluvias.

Estado general de los caminos. — Regulares en todo el país.

Análisis continental.— Un frente frío afecta al país.

Perspectivas para mañana. — Bueno.

Temperaturas. — Máximas. - Abrigo: 12º a las hora 7.30. Intemp.: 12º4 a las 11.40. — Mínimas: Abrigo 10º6 a las 2. Intemp.: 8º8 a las 1 y 30.

Internacional de rugby habrá el domingo

Arribó ayer al Aeropuerto Nacional de Carrasc.o, la delegación de Rugoy que concurriera a Chile a disputar tres encuentros, de los cuales perdió dos, y ganó uno. La actuación de los rugbistas uruguayos fué encomiable , ya que después de perder por alto score en el encuentro debut, ganó su segundo partido, y en su última presentación frente a la selección trasandina realizó una extraordinaria gestión y se vino a decidir el encuentro a favor de los dueños de casa, en los últimos minutos. El score del match fué de 6 tantos por 3 de nuestra selección.

El partido internacional del domingo 19— Para el próximo domingo 19 se ha anunciado la visita a nuestro país del equipo argentino Curupaytí, el cual tuviera una buena ctuación a lo largo del torneo argentino recientemente finalizado. Rival del cuadro argentino será la selección de la Unión de Rugby, la cual tendrá algunas modificaciones con relación a la que actuara recientemente en Chile. Se han designado los siguientes jugadores: Alfredo Aviotti (C. B. C.) Alfredo Cat y Carlos Cat (T.) Miguel Dighiero (M. V. C. Dow) (M. V. C. G.) Freyre (C. P. C.) Guy Furest (T). Marcos Henderson (M. V. C. C.) José Luis López (T). Mac-Cormack (M. V. C. C.) Moor Davie (C. P. C.) Pugh (M. V. C. C.) Aldo Ramazzi (T.) Carlos Reyes (C. P. C.) Jorge Sagarra (C. P. C.).

Diez goles en el Parque Osvaldo Roberto

En 55 minutos de fútbol, se registraron 10 tantos en la práctica semanal realizada ayer por los planteles de Racing, que dieron término a la preparación previa al partido del domingo con Cerro.

Caminatas y carreras precedieron a la sesión futbolística, que fué dirigida como de costumbre por el señor Lorenzo Fernández.

ALBI-VERDE: Da Silva; Parada y Custodio; Verdes (a los 12' tras un cambio de palabras con el coach fué instado a abandonar la cancha, siendo sustituído a los 18' por Ruylopez), Abelleyra y Stein, Sastre, Ameal, Trejos, Benítez y Miranda.

AZULES: Vignola; Crescio (a los 18' Pini) y Ortega; Villarreal, Nieto y Trías; Fulco, Bergara, Volpe, Fumero y Pedreira.

El primer período queduró 35' favoreció a los reservistas por cuatro goles a tres, movilizándose así el tanteador: Fulco a los 8', Ameal a los 10', Miranda a los 22', Volpe a los 25', Bergara a los 32' Trejos a los 33' y Fulco a los 34'.

En el complemento Benítez para loos titulares convirtió a los 7 y 17 minutos, y para los azules Fulco a los 18'.

Por lo tanto, la práctica finalizó con un empate en 5 goles.

Resultaron figuras de destaque Ruylópez, Abelleyra y Custodio en los titulares, así como Ortega, Trías, Nietto y Bergara en los rivales.

Divot y Pírez continúan lesionados.

LOS NEUTRALES DE LA PRIMERA DIVISION "B" SERAN ENTREVISTADOS

En la noche de ayer se reunió el Consejo de Primera "B" a fin de resolver el conflicto planteado en su seno y ante la renuncia de los Miembros Neutrales provocada por la decisión de cinco entidades que resolvieron emitir un comunicado por la suspensión de la etapa del domingo.

Los delegados de los clubs deliberan en forma intensa alrededor de este problema y también escucharon la palabra del Presidente de la Asociación Uruguaya de Football, Sr. Fermín Sorhueta quien, en cumplimiento de la resolución adoptada el miércoles próximo pasado por la Junta Dirigente actuó de mediador en el conflicto.

Se resolvió finalmente entrevistar hoy a los Miembros Neutrales a quienes se solicitará el retiro de sus renuncias, previa explicación de algunos puntos que se consideran necesarios para que aquellos, comprendiendolos depongan su actitud.

Cabe esperar que tenga éxito esta mediación del Presidente de la Asociación y también la resolución de los delegados de los clubs en la entrevista, a fin de que todo quede solucionado rápidamente y pueda continuar la Divisional "B" su trabajo intenso y fecundo realizado hasta el presente.

Cabe agregar, finalmente, que se decidió anoche fijar los encuentros suspnedidos el pasado domingo, los que se cumplirán en todos sus detalles tal como se habían fijado en la pasada semana.

UN NUTRIDO PROGRAMA DE TENIS HABRA MAÑANA

Nutrida actividad en tenis se cumplirá mañana de acuerdo al siguiente programa:

Campeonatos de menores y cadetes: En Biguá de Villa Biarritz. Hora 15 Fernando Riet vs. Roberto Helguera.

En Carrasco Lawn Tennis—

Hora 15 Heinz Rippe vs. Elbio Strauch.

Campeonato abierto 1956 del círculo de Tennis— Hora 13.45 W. de Lázzari vs. C. Meyor. Elsa Oliva- Abel Domínguez vs. Renee . de D'Agostino- Arseno MotOolko, Elena B. de Staff, Valker Sapff vs. Estela C. de Lizarralde- O. Lizarralde, Jacqueline R. de Barreiro- Juan D. Cima vs. Juan Lucas Caloraft - Alb. Susana Vila - Saul San Martín vs. Ivette, Luquin Humberto Maldini.

Nelson Ibarburu- Manuel Roel vs. Juan C. Scasso - Gilberto Saenz. Sra. de Comas - Sra. de Cuenca vs. Elisa Macadar- L. Andreani. Hora 15.15. Ivette Luquin Elsa Oliva vs. Juan Lucas Calcraft angela Righi, Raúl Saenz - Emilio Luquin vs. Roy Pullen - Daniel Hei I. Sapino - J. Arduino vs. A. Cavajani - W. Mandi. A. Ricaldoni A. Gallinal vs. E. Tirelli - R Martínez.

E Pies - E. Jiménez de Aréchaga vs. J. Pérez Valverde R. V. Tálice S. Marques - A Silvera Lima vs. G. Fernández - .W de Lázzari A. Butler - Etcheverrigaray vs. H. Bortagaray M. Mainzer.

Hora 16.30, Oscar y Juan A. Lizarralde vs. R. Prez Alvarez - A. Domínguez. Carlos Herrera - Saul San Martín vs. Juan d. Cima.- Alberto Sosa, Humberto Maldini - A. Pérez, Parrabere vs. Arseini Motolko - V. Stapff., Angela Righi - Nelson Ibarburu vs. Beca Badou - Ismael Pernas. F. Benia - F. Rodríguez Orozco vs. - E. Perez Alvarez. Sra. de Urtubey y Sra. de Rodríguez Riet vs. Sra. de Lizarralde - Vileta Ripell.

Practicó ayer Sud América

Pese al mal estado del field de "El Fortín" y a la lluvia, los planteles superiores de Sud América hicieron fútbol en la mañana de ayer.

Actuando en la dirección el señor Héctor Castro, asistido por el teniente Dardo Calleros y el colaborador señor Arsenio Reyes, los asistentes efectuaron en primer término 20' de ejercicios físicos y de calentamiento.

Posteriormente, la sesión de fútbol se extendió por espacio de 75', formándose estos equipos:

ROJOS: Novasco; Burgos y Silveira; Castro, Fajardo y Arbeloa (Isabelino García); Carracedo, Souto, Olivero, Aguilera y Villarreal.

VERDES: Pereyra; Martínez y Vásquez (Galeandro); Altez (Landeira), Barreto y Aguerrebere (Balbuena); Páez, Delgado (A. Pereyra), López, Artigas (Méndez) y Ampo.

riunfaron los verdes por 3 goles a 0, luego de vencer en el primer período de 40', por la mínima diferencia.

López a los 15' del período inicial; Ampo a los 6' y Méndez a los 31' del complemento fueron los autores de los tantos.

Arbeloa, López y Olivero que se encontraban lesionados hicieron fútbol, pareciendo no haber sentido sus anteriores lesiones

Ravechi faltó sin aviso.

NOTA DEL INDEPENDENCIA DE ARTIGAS SOBRE SU MATCH CON DEFENSOR

Señor Presidente de la Asociación Uruguaya de Football
Don Fermín Sorhueta.
Montevideo. —

De nuestra mayor consideración:

Nos es particularmente grato dirigirnos al Sr. Presidente para expresarle la viva satisfacción de la afición artiguense y de modo especial, la de la Institución que representamos, por la reciente visita del C. A. Defensor, afiliado al organismo de su digna presidencia.

La Institución violeta, viajó a esta ciudad, para confraternizar con nosotros en ocasión de cumplirse el trigésimo aniversario de la fundación del C. A. Independencia.

Queremos destacar que, su visita, totalmente desinteresada, en materia económica, nos resultó enormemente provechosa, en la faz deportiva, ya que pudimos apreciar de cerca la evolución del fútbol oriental, en materia de tácticas, y todo lo relativo a su gestión, dentro del campo de juego.

Y, en cuanto al comportamiento de sus jugadores, queremos hacer capítulo aparte, porque tanto dentro, como fuera del campo de juego, se condujeron como verdaderos caballeros no dando lugar a la mínima observación.

Es indudable que, lo que dejamos expuesto, refleja honor para los violetas, por las virtudes demostradas por su delegación, presidida por el distinguido deportista, Dr. Rubens Rico, pero no es menos cierto que, ella también constituye para la Asociación, Institución rectora del fútbol oriental, motivo de orgullo al apreciar como, uno de sus afiliados, cumple las cada vez más necesarias visitas al Interior y deja tan bien sentados los prestigios de la propia Asociación, a la vez que los suyos propios.

Sin otro motivo, saludan a Ud. y demás integrantes de esa Asociación muy atte.: Juan Carlos Castro Ramos, Presidente; Francisco J. Ferreira Ramos, Secretario.

Los "pesistas" argentinos son esperados hoy

Concluyó su entrenamiento, el equipo uruguayo de pesas, que mañana intervendrá en el torneo rioplatense de este deporte.

Con la dirección técnica del señor Nelson Martínez los pesistas fueron sometidos a ejercicios livianos y descansarán ahora hasta el momento de la competencia.

El señor Martínez expresó que todos sus dirigidos se encuentran en buenas condiciones físicas y prontos para realizar el máximo esfuerzo.

Recién mañana se conocerá definitivamente el pesista que actuará en el medio pesado entre Rolando Araújo o Luis Brando

Hoy viernes por vía fluvial arribará la embajada argentina.

UNA ABUNDANTE CONCURRENCIA SE REGISTRO EN EL PARQUE RODO

El mal estado en que se encuentra el field del Parque Rodó, a consecuencia de las últimas lluvias, impidió ayer que los planteles superiores de Defensor, efectuasen la práctica semanal de fútbol.

Los jugadores, ante el serio compromiso del domingo con Peñarol, fueron sometidos sin embargo a intensa sesión de entrenamiento físico, en el gimnasio de la entidad.

El training tuvo una duración superior a los 80', consistiendo el ejercicio dirigido por el Sr. Hugo Bagnulo, con quien colaboró el Sr. Juan Emilio Píriz.

Por precaución no participaron Ferrés, Hospital y Santolo, siendo la siguiente la nómina de concurrentes: Blazzina, Lagomarsino, Tulic, Alvarez, Climaco Rodríguez, Ferreira, Amaral, Sosa, Ponce, Holdoway, Miramontes, Morales, Lezcano, Méndez, Demarco, Laitano, Sasía, Piangelúa, Casal, Berois, Da Costa y Píriz.

El movimiento se completó con masajes, que serán repetidos hoy de mañana, luego de que los jugadores defensoristas participen en el Parque Rodó, de una nueva sesión de gimnasia.

SE DECIDE ESTA NOCHE EL PASE DE JULIO CESAR ABADDIE PARA ITALIA

En el Palacio de Peñarol se reunirá en la noche de hoy la Asamblea de Asociados de la entidad aurinegra, convocada por el Consejo Directivo a fin de decidir la transferencia del jugador Julio César Abbadie para el Club Génova. De acuerdo a lo que informáramos en ediciones anteriores, la entidad italiana ya ha fijado posición al respecto y llegó a un acuerdo con el comando aurinegro para fijar el precio por conceder dicha transferencia: 56.000 dólares, lo que al cambio actual significa una suma aproximada a los $ 244.000.

El jugador, a su vez, recibirá la suma de $ 90.000, al firmar el contrato, un sueldo mensual de $ 1.500 mensuales más de $ 300, por partido ganado en carácter de premio.

Como negocio, es indudable que, lo es, para las dos partes locales: vale decir, para Peñarol, que recibirá suma importante que le permitirá hacer frente a una serie de compromisos, y para el jugador, que habrá solucionado con esta transferencia su problema económico.

Cabe agregar también que es buen negocio para la entidad genovesa, pues si bien es cierto abona por lograr el concurso de este jugador suma respetable, es indudable que habrá de recibir, en pago, el juego afiligranado y capaz del futbolista de San Carlos que, como lo demostró el domingo en el partido que nuestra selección enfrentó a Checoeslovaquia, está en condiciones de actuar en el fútbol europeo con gran suceso, en razón de su gran facilidad para el dribling, cosa a la que no están acostumbrados los jugadores del Viejo Mundo, ya que allí se practica un juego más rápido y carente de demostraciones de habilidad personal, para ir directamente al trabajo colectivo. Su sistema podrá servir manificamente para abrir brechas en defensas no acostumbradas a este tipo de juego y que actúan de acuerdo a un preconcebido, sin salirse nunca del molde fijado.

Los asociados de Peñarol tendrán que, en la noche de hoy, pensar bien antes de emitir su voto.

Por un lado está la pérdida de un valor de grandes condiciones, de los que cuesta reemplazar ya que, para mal de nuestro fútbol aparecen ahora de tanto en tanto.

Por otro lado la importante suma de dinero a percibir, necesaria en estos momentos y el no cortar al jugador una excelente oportunidad de actuar en el Viejo Mundo y solucionar a la vez su problema económico.

Todo ello deberá pensarlo hoy el socio de Peñarol antes de emitir su voto.

H. Wilson

que mañana enfrenta a Pilar Bastidas, posa para nuestro fotógrafo en la prueba de suficiencia rendida ayer en el local del Boston.

Práctico Cerro

En la cancha del Club Artigas, los planteles superiores de Cerro realizaron ayer su última práctica semanal, ajustando su estado físico para el compromiso del domingo con Racing por la tercera fecha del certamen Uruguayo.

50 minutos de fútbol corrido, precedido con 20' de gimnasia fundamentaron el training dirigido por el técnico, señor Oscar Marcenaro.

En la sesión futbolística, dado el mal estado del field del Parque "Cauceglia", no se tuvo en cuenta ni formación de equipos ni tanteador, participando de la misma Pippo, Perrone, Vilches, Leites, Chavers, Conde, Brancatto, Antonio García, Horacio García, Nelson García, Yancoviez, Durand, Waldemar González, Matías González, Silvera, Prieto, Villarino, Baltierra, Soria y Moreno.

Ariel Fernández faltó con aviso, no justificando Carranza y Benardico su ausencia.

J. Ambrois en duda

Una sola duda tiene Nacional para la formación de su elenco que en el Estadio Centenario enfrentará al representativo de Danubio. Ella radica en Javier Ambrois quien, lesionado ante Cerro, que quedó con un tobillo en malas condiciones. Luego de ser enyesado reaccionó bien y pudo practicar en la tarde del miércoles, aún cuando afirmó que sintió algunas molestias. Por tal razón se habrá de esperar hasta mañana para saber, a último momento, si podrá actuar. En caso contrario lo subsituirá Brienza.

El director técnico de Nacional señor Ondino Viera procedió anoche a designar los elencos, que presentarán la siguiente alineación:

PRIMERO: Taibo; Marichal y Santamaría; Bruzzezi, Carballo y Leopardi; Méndez, Khun, Ambrois o Brienza, Julio Pérez y Juan A. Romero.

SEGUNDO: Leiva; Di Fabbio y Cantos; Troche, Ramos y Grolla; Camacho, Chagas o Mesías, Brienza o Chagas, Rodríguez Caraballo y H. Villamide.

Gimnasia en Liverpool

Bajo pertinaz "garúa", los planteles superiores de la entidad negriazul realizaron ayer 60 minutos de movimientos de diversa índole, impidiendo el mal estado de la cancha de Belvedere la sesión futbolística.

La misma probablemente se efectúe hoy viernes, con la cual Liverpool concluirá su preparación para el cote', del domingo con Wanderers, por la tercera fecha del torneo Uruguayo.

La nómina de asistentes al movimiento de ayer fué la siguiente: Miranda, Tomasco Edgardo González, que reapareció: Andrade, Ferreira, Suárez, Caballero, Lapaitis, López, Pedra, Bairo, Osiris Romero, Blanco, Villarreal, Amaro Rodríguez, Molina, Ataix, Omar Martínez y Fernández.

Campero y López Piñeiro que regresaron tarde del Interior, se adiestraron con posterioridad.

Chaves continúa lesionado, en tanto que Fleitas permanece con licencia.

Por 55 tantos a 51 se impuso el team gris

En la cancha del Club A. Bohemios se cumplió anoche el primer encuentro de "repechaje" entre los elencos de Tabaré y Malvín, a fin de clasificar al elenco que habrá de intervenir en la rueda final del Campeonato "Inverno" Copa Carlos Gabin.

El team de Tabaré, tras match sumamente intenso y reñido, superó a Malvín en las cifras finales de 55 tantos contra 51.

Con este resultado Tabaré se mantiene en actividad y el martes deberá competir con Trouville para clasificar al elenco que irá a las finales.

Malvín con esta derrota, quedó eliminado, luego de actuaciones muy buenas y de ser excelente animador de las competencias realizadas.

En la lucha de anoche el elenco "playero" cayó en los momentos decisivos tras oponer formal resistencia. Tres minutos antes del plazo reglamentario para dar término a la lucha iba Malvín en ganancia, pero repetidos aciertos de los jugadores de Tabaré, que aprovecharon aberturas en filas del rival en razón del nerviosismo que imperaba en sus filas, propició primero el empate y luego, frente a un triunfo que se escapaba, los jugadores de Malvín repitieron los fouls que los players de Tabaré aprovecharon bien para convertir tantos de esta manera acumular ventajas para el triunfo final. Triunfo que, por otra parte, fué festejado ruidosamente por la parcialidad del ganador.

LOS DETALLES

Cancha del C. A. Bohemios.
Jueces: Brea y Ganduglia.

TABARE: 55 - MALVIN: 51.

Primer tiempo
MALVIN: 27 - TABARE: 26.

TABARE: Otero 14, Blanco 6, Pollet 7, Pelaez 11, Fernández 5, Tocano 12.

MALVIN: Parodi 19, Rey 8, Korblun 14, J. Pérez 4, Venditto 2, Martorell, Eyesky.

Se jugó nueva etapa del torneo de bochas

Se disputó una nueva fecha del Torneo "Isidro Olivera", de parejas. Los resultados registrados fueron los siguientes:

Primera zona—

Aldea (w. o.), Estrella del Sur (ausente).

Tito (18): Nemesio Lloret y Carlos Ruíz. — Atlántico (6): César Pressa y Pedro Galusso.

Huracán (18): Juan A. Alvarez y Marino López. — Peñarol (16): Ruben Castro y Wáshington Green.

Guayaquí (18): Hugo Tort y José María Maciado. — Buena Vista (8): Walter Morales y Manuel Dapía.

Posiciones. — En esta zona se ha clasificado virtual campeón el Club Tito que lleva catorce partidos ganados. Segundo Aldea con doce, terceros Guayaquí y 25 de Marzo con ocho; luego Buena Vista con siete, Peñarol y Huracán con seis; Atlántico con cinco y último Estrella del Sur que no presenta equipo.

Cuarta zona—

Yaguarón (18): Francisco Nappi y Julián Yapor. — Olimpia B. C. (7): José Torrano y Domingo de Genaro.

Universal (18): Julio Giménez y Luis Corujo. — San Martín (5): Pedro Pouquette y Nicasio Ruiz.

Colón (18): Mario Santos y Eugenio Luisi. — Nueva Palmira (6): Juan Ramón Bonilla y Héctor Cardozo.

Posiciones. — Primero y clasificado campeón, Yaguarón con diez y seis partidos ganados; segundo Universal con once, tercero Colón con diez, cuarto Sud América con nueve, quinto Nueva Palmira con ocho, sextos Capurro y Aguada con siete, luego Sassy y San Martín con seis y último Olimpia B.C. con tres.

Quinta zona—

At. Olimpia (w. o.), Mingo (ausente).

Int. Independiente (13): Alfredo Fleming y Juan Fernández. — Belvedere (9): Raúl Delmonte y Carlos Sinassi.

Posiciones. — Primero Int. Independiente con trece partidos ganados, segundo Angelito con once, terceros Olimpia y Belvedere con diez; luego Sayago con ocho, Cestofe con siete, Mingo y Colombes con cinco, último Pedro Primero que no presenta equipo.

CALIFICADOS PILOTOS INTERVENDRAN EN EL GRAN FESTIVAL DE MOTONAUTICA DE CARMELO

Participan destacados valores argentinos

Gran entusiasmo ha despertado, en nuestro medio, como en el departamento de Colonia, el gran festival internacional motonáutico que se disputará mañana en el espejo del arroyo de Las Vacas, en la pintoresca ciudad de Carmelo.

Esta gran fiesta de la motonáutica, llevará el nombre de "Prensa Libre", disputándose en las ocho competencias del programa los valiosos trofeos, donados por los periódicos de la capital.

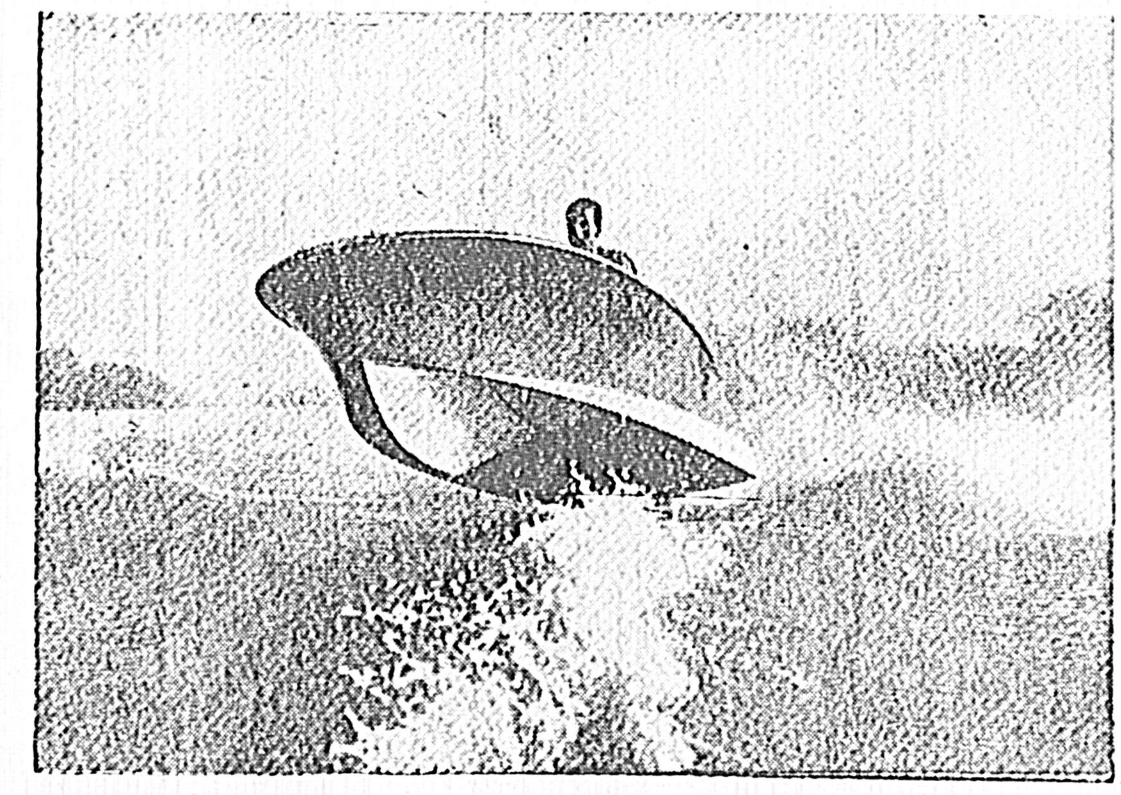
Está asegurada la participación de todos los principales valores argentinos, quienes por primera vez traerán al Uruguay, los famosos hidroplanos de carrera, cuyas características principales son las de ser embarcaciones "monoplaza", muy livianas, contando con motores de mucha potencia, y pueden alcanzar la extraordinaria velocidad de 150 Km. por hora. En esta categoría, entre los participantes estará el Sr. Serra Lima, con "Chiflón", campeón argentino en la categoría de hidroplanos de carrera hasta 4100 cc.

Otras de las destacadas figuras con que contará la delegación argentina, serán: Alberto Regnicoli, campeón argentino de lanchas hasta 105 H.P., figura conocida por nuestro público, por haber ganado todas las pruebas realizadas en Punta del Este el verano pasado, Marcolango, también campeón argentino de lanchas hasta 4100 cc., Piñero con su famoso "Ara-Berá" y Laheras Núñez con su "Flete".

Los pilotos compatriotas que deberán defender los prestigios de nuestra motonáutica, serán en lanchas automóviles, los Sres. Eduardo Cassarino y Howard Fuller, y en deslizadores, el campeón nacional Leonardo Alonso y Antonio Paullier.

El programa será el siguiente:

A las 14.20. Copa "El Diario" (Deslizadores hasta 350 cc.). 8 vueltas. — "Carmiña", L. Alonso urug.; "Yapeyú" A. Paullier, urug.; "H II", Moreira, uruguayo; "H 14" Realino, urug.



Pizpireta VI

a cargo del argentino S. Ruff, que el domingo intervendrá en la Capo EL BIEN PUBLICO en la prueba motonáutica a disputarse en el arroyo Las Vacas.

"Prensa Libre" se denomina esta fiesta

A las 14.40. Copa EL BIEN PUBLICO (Lanchas automóviles hasta 150 H. P.). 8 vueltas. — "Blankina", D. Cassarino, urug.; "Milka III", E. Howard Fuller, urug.; "Ara-Berá", A. Piñero, arg.; "Toy 2º", M. Padolski, arg.; "Tizú", J. C. Quevedo, arg; "Pizpireta V", S. Ruff, arg.

A las 15.00. Copa "El Plata" (Fuera de borda "Utility" fuerza libre). 8 vueltas. — "El Doradito", D. Cassarino, urug.; "Dumbo", A. Pisano, urug.; "Bocha", A. Baratta, urug.; "Jica" L. Alonso, urug.

A las 15.20. Copa "El Debate" (Deslizadores hasta 1000 cc.). 8 vueltas. — "Carmiña", L. Alonso, urug.; "Yupita", A. Pollier, urug.; "Piratín", A. Berghella, arg.; "Sorpresa", J. Segastume, arg.

A las 15.40. Copa "La Tribuna Popular". (Lanchas automóviles de paseo hasta 105 H. P.). 8 vueltas. — "Toy 2º", M. Podolski, arg.; "Pizpireta V", A. Regnicoli, arg.; "Lauchita 2º", C. R. Iribarne, arg.; "Caprichito", J. Garrido, arg.

A las 16.20. Copa "El Día". (Deslizadores y lanchas fuera de borda, categorías "H-U-X", primeros y segundos clasificados en las respectivas categorías), 8 vueltas.

A las 16.40 Copa "La Mañana". (Lanchas automóviles de paseo, categoría "O-I", primeros y segundos clasificados en las respectivas categorías), 10 vueltas.

A las 17. Copa "El País". (Hidroplanos de carrera con motores de hasta 4100 cc.). 8 vueltas. — "Flete", J. Laheras Núñez, arg.; "Chiflón", L. M. Serra Lima, arg.; "Ara-Berá", A. Piñero.